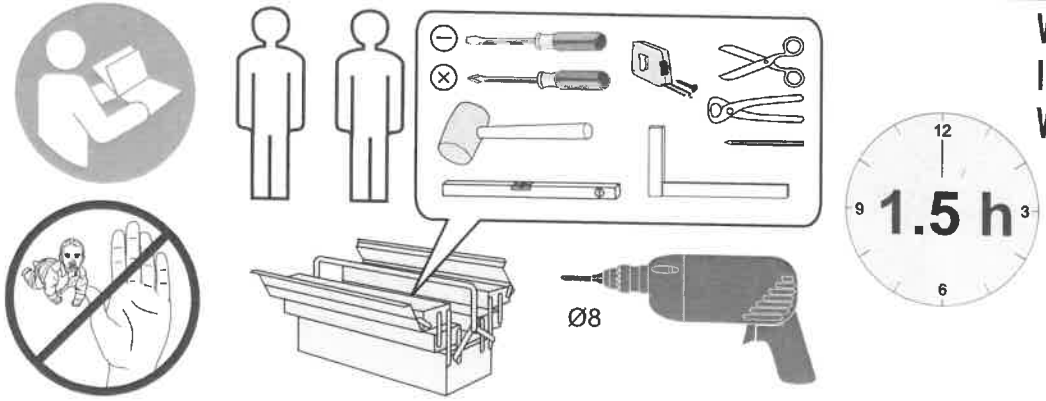
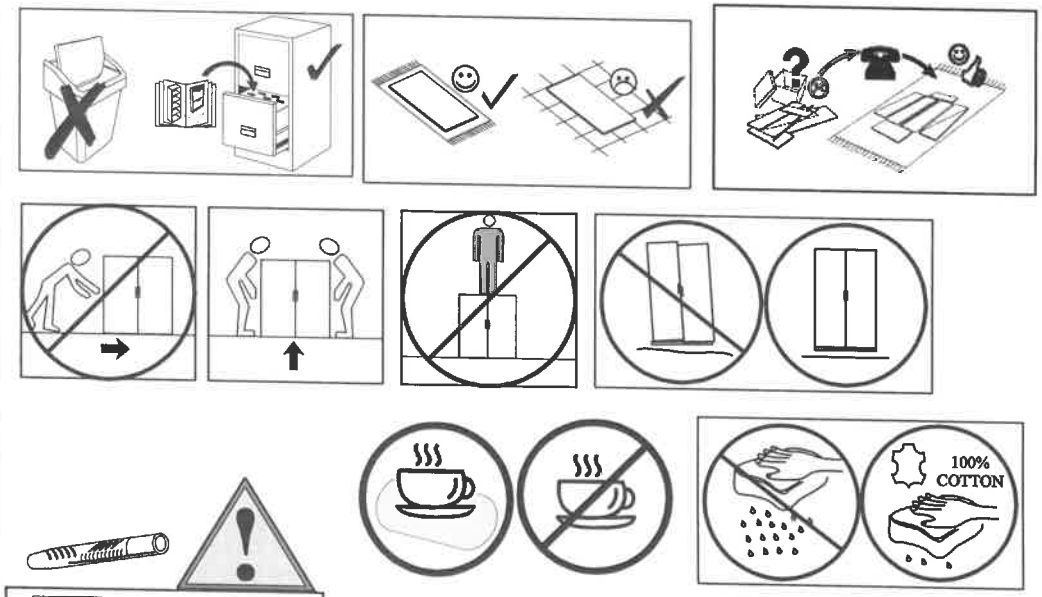
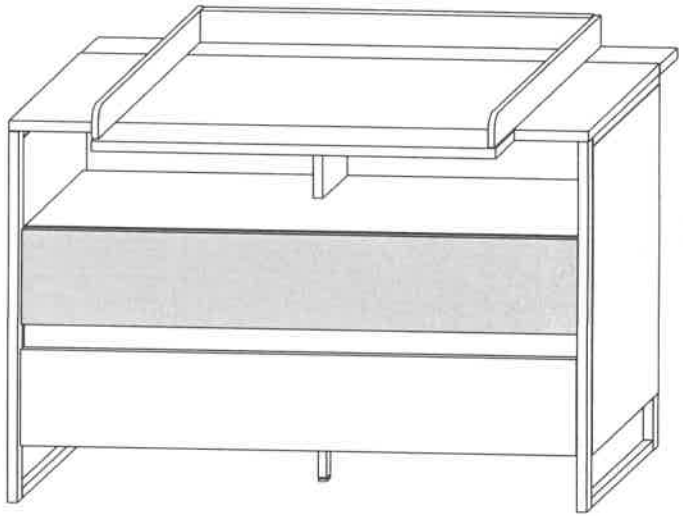
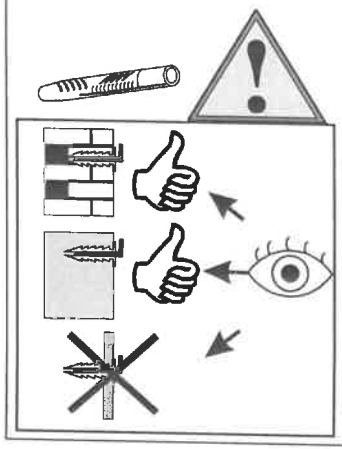
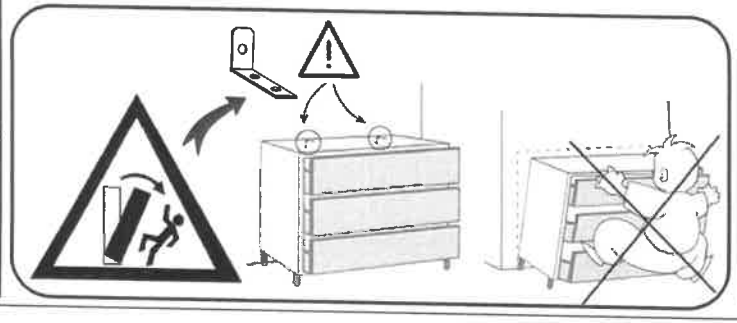
WAŻNE,ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ
IMPORTANT,RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY
WICHTIG,FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

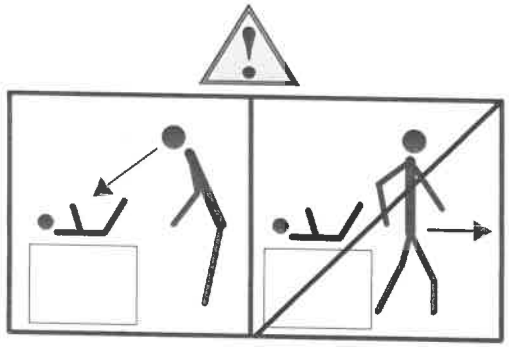












ACHTUNG!

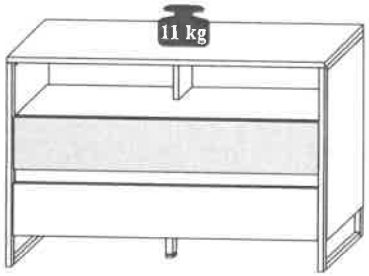
Lassen Sie Ihr Kind während des Wickelns nicht unbeaufsichtigt auf der Wickelplatte liegen!
Stellen Sie die Wickelkommode nicht in unmittelbare Nähe von starken Wärmequellen. Beachten Sie die Gefahren die von starken Wärmequellen, wie z.B. elektrische Heizöfen, Gasöfen etc. ausgehen, die sich in unmittelbarer Nähe der Wickelkommode befinden.

Warnung ! Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtig !

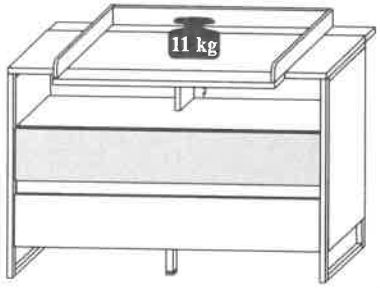
ACHTUNG !! Kommode nicht an der Wickplatte anheben.

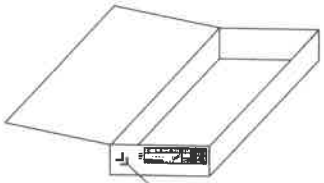
Pegehinweis: Zum Reinigen der Oberflächen ein leicht-feuchtes Tuch oder ein handelsübliches Möbelpflegemittel verwenden.

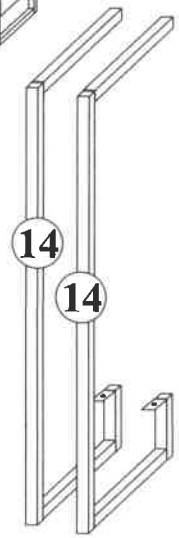
A

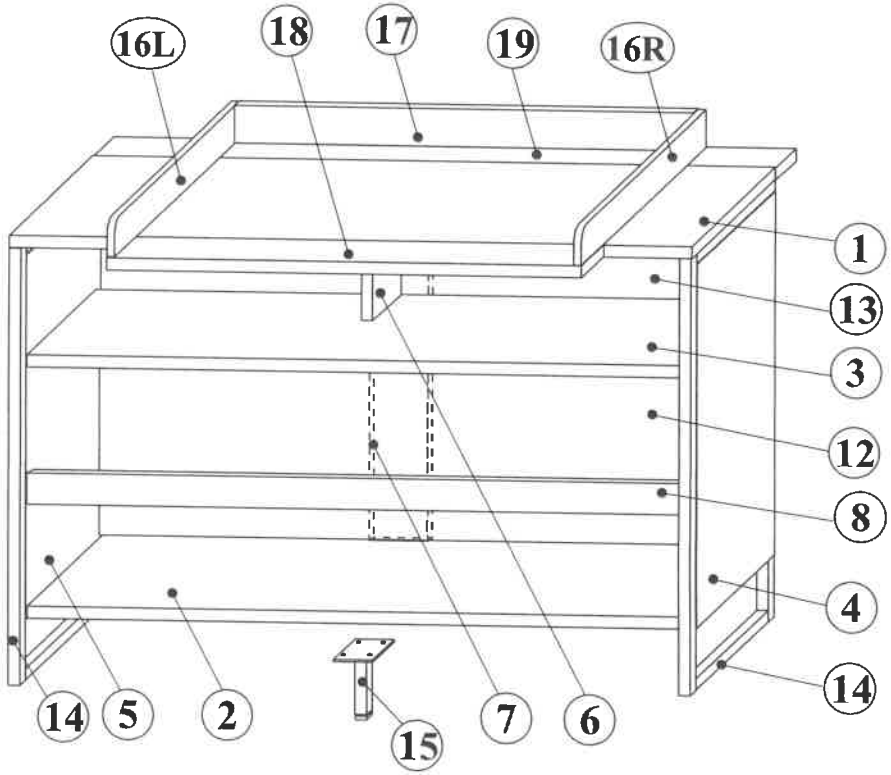


B



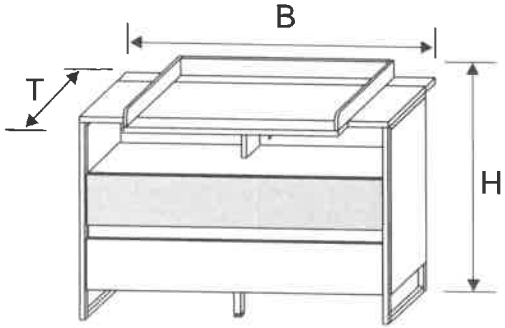


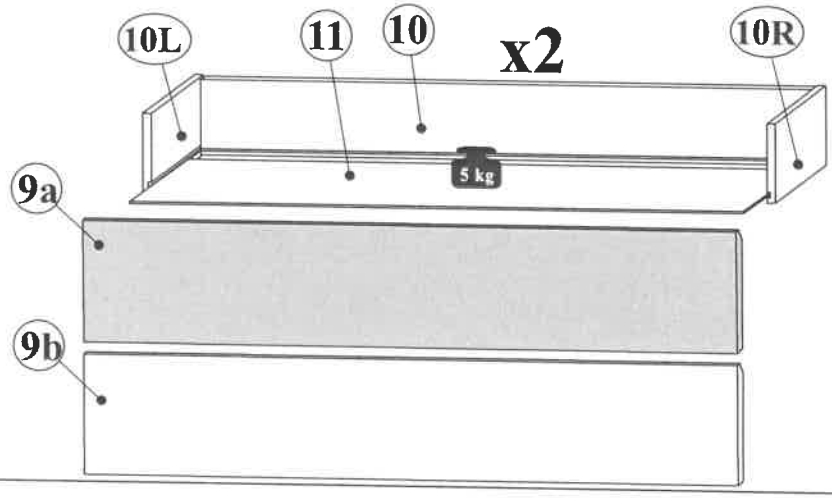


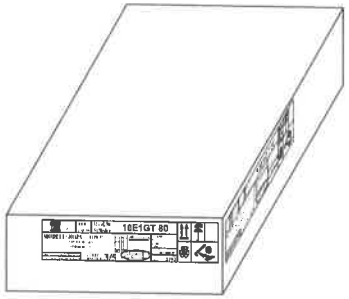


1	1200x552x22	1	3/3
2	1170x535x15	1	2/3
3	1170x515x15	1	3/3
4,5	788x535x15	2	3/3
6	242x250x15	1	2/3
7	787x100x15	1	2/3
8	1170x 60x16	1	2/3
9a,9b	1164x265x15	2	2/3
10	1130x140x12	2	2/3
10L,10R	452x140x12	4	2/3
11	1140x450x3	2	2/3
12	1078x542x3	1	3/3
13	1078x252x3	1	3/3
14	918x550x15	2	1/3
15	115x52x52	1	2/3
16L,16R	778x120x22	2	2/3
17	802x118x22	1	2/3
18	850x126x22	1	2/3
19	1200x100x22	1	2/3

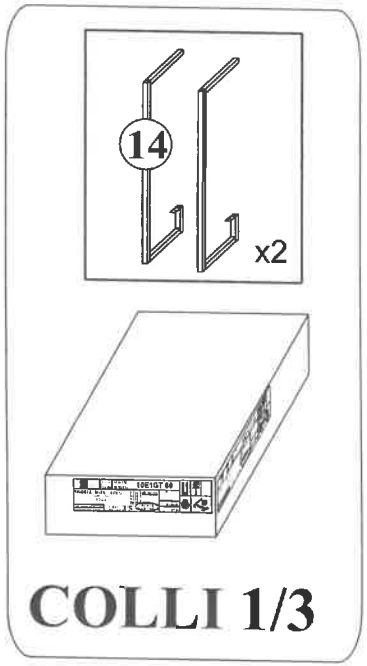
B - 1200 mm
H - 1060 mm
T - 778 mm







COLLI 2/3



NR 1

- B1 ϕ 8x28 x24
- M1 ϕ15x12mm x30
- T1 5x39mm x18
- J23 x14
- P2 3x20 x7
- F1 x7
- K2 7x70 x8

NR 2

- E1 6,3x13 x4
- S26 4x25 x2
- T7 M6x35 x6

NR 3

- M2 ϕ12x10mm x4
- T2 5x35mm x4
- P5 4x30 x8
- Q45 L-450mmm x2L/2R
- E24 6,0x11 x16
- F438 L-438 x4
- P10 3x13 x8

NR 4

- J11 x2
- P13 3,5x13 x4
- T13 8x50 mm x2
- T14 6x50 mm x2
- J3 x1
- S5 3,5x16 x4

NR 5

- T27 5x49mm x6

15 x1

0 10 20 30 40 50 60mm

YUNAI 36 582 -- 8

GB

Important!
Please read carefully! Keep safe for future use!

CAUTION! Do not leave your child unsupervised on the nappy changing board when you are changing it! Do not place the changing unit in the immediate vicinity of strong sources of heat. Please consider the dangers which can be caused by strong sources of heat such as electric cookers, gas ovens etc. if these are located in the immediate vicinity of the changing unit.

WARNING! Do not leave your child unsupervised!

CAUTION! Do not lift the unit by the nappy changing board.

Care instructions: In order to clean the surfaces please use a slightly damp cloth.

FR

Important! A lire attentivement!
A conserver pour une utilisation ultérieure!

ATTENTION !! Ne laissez pas votre enfant couché sur la planche à langer sans surveillande pendant que vous lelenagez! Ne placez pas la commode à langer à proximité directe de fortes sources de chaleur. Faites attention aux risques émanant de fortes sources de chaleur comme des radiateurs électriques, fours électriques etc. se trouvant à proximite directe de la commode à langer.

Avertissement! Ne laissez pas votre enfant sans surveillance !
ATTENTION !! Ne pas soulever la commode en la tenant par la planche à langer.

Indication sur l'entretien: pour nettoyer les surfaces, utiliser un chiffon légèrement humide.

NL

Belangrijk! Zorgvuldig lezen!
Voor later gebruik bewaren!

ATTENTIE! Laat U Uw kind gedurende het luier omdoen niet zonder toezicht op de wikkelplaat liggen! Zet U de babycommode niet in onmiddellijke nabijheid van sterke warmtebronnen. Let U op de gevaren die van sterke warmtebronnen zoals bv. Elektrische convectors, gashaarden enz. Uitgaan, die zich in onmiddellijke nabijheid van de babycommode bevinden.

WAARSCHUWING! Laat U Uw kind niet zonder toeziht!
ATTENTIE!! Commode niet aan de wikkelplaat optillen.

Verzorgingsauwijzing: Voor het reinigen van de oppervlakken een licht vochtig doek gebruiken.

DK

GIV AGT!
Læses grundigt! Gemmes til senere brug!

ADVARSEL! Lad aldrig barnet ligge på puslebordet uden opsyn! Stil ikke puslebordet tæt ved stærke varmekilder. Glem ikke faren fra stærke varmekilder, f. eks el-radiatorer, gasovne etc. som er tæt ved puslebordet.

ADVARSEL! Lad aldrig barnet være uden opsyn!

GIV AGT !! Løft ikke kommoden ved puslepladen.

Pleje: Til rengøring af overfladerne anvendes kun en let fuktig klud.

SV

OBS!
Läs noga! Spara för senare användning!

OBS! Låt inte ditt barn ligga obevakat på skötbordet under blöbytet! Ställ inte skötbordet direkt i närheten av starka värmekällor. Tänk på faror som uttöses genom starka värmekällor, som t.ex. genom elektriska värmeelement, gasspisar etc. som står direkt intill skötbordet.

VARNING! Lämna inte ditt barn obevakat!

OBS! Lyft inte skötbordet genom att bara hålla i skivan.

Skötselråd: Rengör ytorna med en fuktig trasa.

ES

¡ATENCIÓN! ¡Leer atentamente!
Conservar para futuras consultas!

¡ATENCIÓN! ¡Nunca deje solo a su bebé en la mesa para cambiar pañales! No ponga el cambiador de pañales cerca de fuegos abiertos u otros fuertes fuentes de calor como radiadores eléctricos, hornos de gas, etc.

¡ADVERTENCIA! No deje solo a su bebé!

¡ATENCIÓN! Para alzar el mueble no lo levante en la mesa para cambiar pañales.

Recomendaciones de cuidado: Para limpiar las superficies del mueble debe usar un trapo humedecido.

IT

Attenzione! Leggere attentamente!
Conservare per un uso futuro!

ATTENZIONE! Non lasciate il Vostro bambino da solo senza sorveglianza sul piano fasciatoio! Non collocate il fasciatoio in prossimità di intense fonti di calore. Fate attenzione ai possibili pericoli che possono essere originate da intense fonti di calore, come ad es. Stufe elettriche, stufe a gas ecc., che si trovano in prossimità del fasciatoio.

Avvertenza! Non lasciate il Vostro bambino da solo senza sorveglianza!
ATTENZIONE! Non sollevate il mobile, prendendolo per il piano fasciatoio.

Indicazione per pulizia e cura: Per la pulizia delle superfici utilizzare solo un panno leggermente umido!

SLO

POZOR !!
Pazljivo preberite! Shranite za kasnejšo uporabo!

POZOR !! Med previjanjem Vašega ne pustite brez nadzora ležati na plošči za previjanje! Predalnik za previjanje ne postavite v neposredno bližino močnih izvirov toplote. Upoštevajte nevarnosti, ki izhajajo od močnih izvirov toplote, na pr. električne peči, plinske peči itd., ki se nahajajo v neposredno bližino predalnika za previjanje.

SVARILO ! Vašega otroka ne pustite brez nadzora!

POZOR !! Predalnika ne dvigajte na plošči za previjanje.

Navodilo za nego: Za čiščenje površin uporabljajte samo zmerno navlaženo cunjo!

HR

PAŽNJA !
Pročitati detaljno! Sačuvajte za buduću uporabu!

PAŽNJA !! Dijete za vrijeme povijanja na ploči za povijanje nemojte ostavljati da leži bez nadzora! Komodu za povijanja nemojte postaviti u neposrednoj blizini jakih izvora topline. Obratite pažnju na opasnosti koje proizlaze iz jakih izvora topline kao npr. električnih peći, plinskih peći itd., koje se nalaze u neposrednoj blizini komode za povijanje.

Upozorenje ! Dijete nemojte ostavljati bez nadzora !

PAŽNJA !! Komodu nemojte penjati na ploči za povijanja.

Upute za njegu: Za čišćenje površina upotrijebite jednu lako navlaženu krpu.

RO

ATENŢIE ! Se vor citi cu atenţie!
A se păstra pentru utilizarea ulterioară!

ATENŢIE! Nu lăsaţi copilul nesupravegheat pe masa de înfăşare! Nu aşezaţi comoda pentru înfăşare în imediata apropiere a unor surse puternice de căldură. Fiţi atenţi la pericolele pe care le reprezintă aceste surse puternice de căldură aflate în apropierea imediată a comodei pentru înfăşare, ca de ex. sobele de încălzire, sobele cu gaze , etc.

Avertizare! Nu lăsaţi copilul nesupravegheat!

ATENŢIE! Nu ridicati comoda ţinând-o de placa mesei de înfăşare.

Indicaţii de întreţinere: Pentru curăţirea suprafeţelor folosiţi o cârpă umezită uşor.

BG

Важно ! Прочетете внимателно !
Съхранявайте за бъдеща употреба !

ВНИМАНИЕ! Не оставяйте детето си да лежи върху плота за повиване без надзор ! Не поставяйте шкафа за повиване в непосредствена близост до източници на силно нагряване. Обръщайте внимание за опасностите, възникващи от източници на силно нагряване, като напр. отоплителни и газови печки, които се намират в непосредствена близост до шкафа за повиване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не оставяйте детето си без надзор!
ВНИМАНИЕ! Не повдигайте шкафа за плота!

Указание за поддръжка: За почистване на повърхностите използвайте само леко влажна кърпа!

HU

FIGYELEM ! Figyelmesen olvassa el !
Későbbi felhasználás céljából őrizze meg !

FIGYELEM !! Pelenkázás közben ne hagyja felügyelet nélkül gyermeket a pelenkázó lapon! A pelenkázó kommodot ne állítsa erős hőforrások közvellen közelébe. Vegye figyelembe a veszélyeket, amelyeket azok az erős hőforrások, pl. villanykályhák, gáztűzhelyek, stb. jelentenek, amelyek a pelenkázó komód közvellen közelében találhatók.

Figyelmeztetés ! Ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül!
FIGYELEM !! A kommodot ne emelje meg a pelenkázó lapnál fogva.

Ápolási utasítás: A felületek megtisztítására csak egy kannyó nedves törölt használjon!

CZ

POZOR ! Pečlivě si přečtěte !
Uschovat k použití v budoucnosti !

POZOR! Nenechte své dítě ležet během přebalování bez dozoru na přebalovací ploše komody! Nestavte přebalovací komodu do bezprostřední blízkosti silných tepelných zdrojů. Uvědomte si, jaké nebezpečí vychází od silných tepelných zdrojů jako např. elektrická topná tělesa, plynová kamna, atd., které by se nacházeli v bezprostřední blízkosti přebalovací komody.

Varovani ! Nenechte své dítě bez dozoru !
POZOR! Nezvedejte komodu uchopením za přebalovací desku.

Pokyny k čištění: Na čištění povrchů použijte pouze navlhčený kousek látky!

SK

POZOR ! Starostlivo si prečítajte !
Uschovať pre použitie v budúcnosti !

POZOR !! Počas prebalovania nenechávajte vaše dieťa ležať na prebaľovacom pulte bez dozoru! Komodu s prebaľovacím pultom nedávajte do bezprostrednej blízkosti silných tepelných zdrojov. Dávajte pozor na nebezpečenstvá, ktoré súvisia so silnými zdrojmi tepla, akými sú napr. elektrické a plynové vykurovacie telesa atď., ktoré sa nachádzajú v bezprostrednej blízkosti komody s prebaľovacím pultom.

Varovanie ! Nenechávajte vaše dieťa nikdy bez dozoru !

POZOR !! Komodu nedvihajte uchopením za prebaľovací pult.

Pokyn k ošetrovaniu: Na čistenie povrchu používajte mierne navlhčenú handru!

PL

UWAGA ! Uważnie przeczytać !
Zachować w celu późniejszego użycia !

UWAGA !! W czasie przewijania proszę nie zostawiać dziecka leżącego bez nadzoru na blacie do przewijania! Proszę nie stawiać komody do przewijania bezpośrednio w pobliżu silnego źródła ciepła. Proszę pamiętać o niebezpieczeństwach, wychodzących od silnych źródeł ciepła, takich jak np. elektryczne piece grzejne, piece gazowe, itd., które znajdują się bezpośrednio w pobliżu komody do przewijania.

Ostrzeżenie ! Proszę nie zostawiać dziecka bez nadzoru !

UWAGA !! Nie podnosić komody za blat do przewijania.

Wskazówka pielęgnacyjna: Do czyszczenia powierzchni stosować tylko lekko wilgotną ściereczkę!

RUS

Важно! Внимательно прочитайте!
Сохраните для использования в будущем!

ВНИМАНИЕ! Не оставляйте ребенка во время пеленания лежать на приспособлении для пеленания без присмотра! Не устанавливайте комод для пеленания в непосредственной близости от мощных источников тепла. Принимайте в расчет риски, которые могут исходить от мощных источников тепла, например, электрокаминов, газовых печей и т.п., которые находятся в непосредственной близости от комода для пеленания.

ОСТОРОЖНО! Не оставляйте ребенка без присмотра!
ВНИМАНИЕ! Не приподнимайте комод за пеленальную поверхность!

Рекомендация по уходу: Для очистки поверхностей используйте только влажную тряпку!

TR

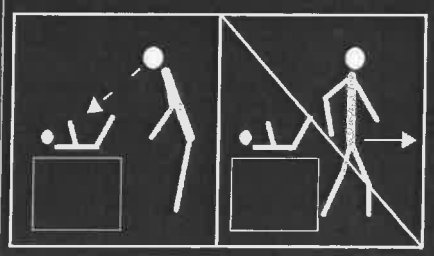
Önemli ! Dikkatlice okuyun !
İleri bir tarihte kullanmak üzere muhafaza edin !

DIKKAT! Alt değiştirme sırasında çocuğunuzu alt değiştirme ünitesinde gözetimsiz bırakmayın! Alt değiştirme masasını güçlü ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin. Alt değiştirme masasının hemen yakınında bulunan elektrikli fırın, gazlı fırın vs. gibi güçlü ısı kaynaklarının neden olabileceği tehlikeleri göz önünde bulundurun.

UYARI! Çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın.

DIKKAT! Masayı alt değiştirme plakasından kaldırmayın!

Bakım uyarısı: Yüzeylerin temizlenmesi için sadece hafif nemli bir bez kullanın!



DIN EN 12221-1:2013-12

BEGABINO Kinderträume

BEGABINO Kinderträume GmbH & Co.KG
Siemensstr. 2
32676 Lügde
Tel: +49 5281 9747567
Fax +49 5281 9747570

DE

Gebrauchsanleitung Wichtig!
Sorgfältig lesen! Für spätere Verwendung aufbewahren!

ACHTUNG! Für die Sicherheit Ihres Kindes ist es sehr wichtig, dass alle Schraubverbindungen fest angezogen sind. Überprüfen Sie diese Verbindungen regelmäßig. Sollten sich Verbindungen gelockert haben, ziehen Sie diese wieder nach, damit sich Ihr Kind nicht verletzen, einklemmen oder hängenbleiben kann. Befestigungselemente und Verschleißteile sollten regelmäßig auf festen Sitz und Abnutzung untersucht werden.

WARNUNG! Benutzen Sie diese Wickeleinrichtung nicht mehr, wenn einzelne Teile gebrochen, zerrissen oder beschädigt sind oder fehlen. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile.

ACHTUNG! Bitte nur handelsübliche Wickelunterlagen im Format ca. 850 x 700 mm und einer max. Dicke von 20 mm verwenden. Es ist darauf zu achten, dass die Unterlage stets vollflächig auf der Wickeleinrichtung aufliegt. Die Wickelunterlage sollte keine Schlaufen mit einem Umfang von größer als 360 mm haben. Schnüre, Seile und andere schmale Gewebe mit einer freien Länge von mehr als 220 mm sind zu vermeiden. **Strangulationsgefahr!**

ACHTUNG! Bewahren Sie beiliegende Aufbauanleitung für späteren Gebrauch und Rückfragen auf.

Pflegehinweis: Zum Reinigen der Oberflächen nur ein leicht feuchtes Tuch verwenden!

GB

Important instructions!
Please read carefully! Keep safe for future use!

CAUTION! For the safety of your child, it is extremely important that all screw connections are firmly tightened. Please check these connections on a regular basis. If connections have become loose, re-tighten them again so that your child cannot get hurt, trapped, or caught. Fastening elements and parts subject to wear should be regularly examined for tightness and wear and tear.

IMPORTANT! Stop using this changing facility if individual parts are broken, torn, damaged, or missing. Only use spare parts recommended by the manufacturer.

CAUTION! Please only use standard changing mats that are approx. 850 x 700 mm in size with a maximum thickness of 20 mm. Always make sure that the mat lies completely flat on the changing facility. The changing mat should not have any loops with a circumference greater than 360 mm. String, cord and other thin fabrics with a free length of more than 220 mm are to be avoided. **Risk of strangulation!**

CAUTION! Keep the enclosed assembly instructions safe for later use and future queries.

Care instructions: only use a slightly damp cloth to clean the surfaces!

FR

Mode d'emploi. Important!
À lire attentivement! À conserver pour une utilization ultèrieure!

ATTENTION! Pour la sècurità de votre enfant, i lest très important que tous les raccords à vis soient bien serrès. Vèrifez règulièrement les raccords. Si des raccords sont desserrès, resserrez-les vpour èviter que enfantnese blesse, reste coincè ou accrochè.

AVERTISSEMENT! N'utilisez plus la commode à langer, s'il manque des pièces ou si des pièces sont cassèes, dèchirèes ou endommagèes. Utilise uniquement des pièces dètachèes recommandèes par le fabricant.

ATTENTION! Pour le plan à langer, veuillez SVP utiliser des matelas à langer d'une taille d'environ 850 x 700 mm et d'une épaisseur maximale de 20 mm. Il faut veiller à ce que le matelas occupe toute la surface prévue à cet effet. Le matelas à langer ne devrait pas disposer de dragonnes supérieures à une circonférence de 360 mm. Il faut éviter des ficelles, des cordes et autres liens, d'une longueur supérieure à 220 mm. **Risque d'étranglement !**

ATTENTION! Conservez les intructions de montage ci-jointes pour un usage future et des questions ultèrieures.

Indication sur l'entretien: pour nettoyer les surfaces, utiliser un lègèrement humide.

YUNAI

36 582 – 8

NL

Gebryiksaanwijzing Belangrijk!
Zorgvuldig lezen! Voor later gebruik bewaren!

ATTENTIE! Voor de veiligheid van uw kind is het heel belangrijk dat alle schroefve bindingenvast aangrdraaud zijn. Controleert Uregelmatig de verbindingen. Zouden de verbindingen zich hebben gelost, draait U deze weer aan, zodat U kind zich niet kan verwonden, inklemmen of blijven hangen. Bevestigingselementen en aan slijtage onderhevige onderdelen moeten regelmatig op slijtage worden gecontroleerd.

WAARSCHUWING! Benut U het babykommode niet meer, wanneer afzonderlijke delen gebroken, gescheurd of beschadigd zijn of ontbreken. Gebruikt U alleen de door de producent aanbevolen reservedelen.

ATTENTIE! S.v.p. alleen de gebruikelijke verschoonkussens met formaat 850 x 700 mm gebruiken. Let er goed op, dat het kussen altijdvolledig op de commode ligt. Het verschoonkussen mag geen lussen met een omvang van meer dan 360 mm bevatten. Koorden, snoeren en andere smalle weefsels met een lengte van meer dan 220 mm moeten worden vermeden in verband met **verstikkingsgevaar!**

ATTENTIE! Bewaart U de bijgevoegde opbouwaanwijzing voor een later gebruik en weervragen.

Verzorgingsauwijzing: Voor het reiniqen van de oppervlakken een licht vochtiq doek gebruiken.

DK

Brugsanvisning Vigtigt!
Læses grundigt! Gemmes til senere brug!

BEMÆRK! Af hensyn til dit barns sikkerhed er det meget vigtigt, at alle skruesamlinger er hårdt spændt. Kontrollér disse samlinger regelmæssigt. Hvis samlinger har løsnet sig, efterspændes disse, så dit barn ikke kan komme til skade, blive fastklemt eller hænge fast. Fastspændingselementer og sliddele skal regelmæssigt kontrolleres for stram pasning og slitage.

VIGTIGT! Dette puslebord må ikke længere benyttes, hvis enkelte dele er gået itu, revet i stykker eller beskadiget eller mangler. Kun reservedele, som er anbefalet af producenten, må anvendes.

BEMÆRK! Der må kun anvendes almindelige pusleunderlag i formatet ca. 850 x 700 mm og en maks. tykkelse på 20 mm. Man skal sørge for, at underlaget altid dækker hele puslebordets flade. Pusleunderlaget må ikke have stropper, som er længere end 360 mm. Snører, snore og andet smalt stof med en fri længde på mere end 220 mm skal undgås. **Fare for kvælning!**

BEMÆRK! Medfølgende montagevejledning skal gemmes til senere anvendelse og ved tvivl.

Henvisning til rengøring: Til rengøring af overfladerne anvendes kun en let fugtig klud!

SV

Bruksanvisning Viktigt!
Läs noga! Spara för senare användning!

OBS! För ditt barns säkerhet är det mycket viktigt att alla skruvförband är ordentligt åtdragna. Kontrollera dessa förband regelbundet. Dra åt förband om de har lossnat, så att ditt barn inte kan skadas, klämmas eller fastna. Fästanordningar och förslitningsdelar bör kontrolleras regelbundet med avseende på slitage. Kontrollera också att de sitter ordentligt fast.

IKTIGT! Använd inte det här skötbordet längre om enskilda delar har gått av eller är nötta, skadade eller saknas. Använd endast eservdelar som rekommenderas av tillverkaren.

OBS! Använd endast vanliga skötbäddar som finns att köpa i handeln med en storlek på ungefär 850 x 700 mm och en tjocklek på högst 20 mm. Var noga med att bädden alltid ligger an med hela ytan mot skötbordet. Skötbädden bör inte ha några öglor vars omfång är större än 360 mm. Snören, rep och andra smala vävnader med en fri längd på mer än 220 mm ska undvikas. **Risk för strypning!**

OBS! Spara medföljande monteringsanvisning för senare bruk och frågor.

Skötselanvisning: Använd endast en nagot fuktig trasa för rengöring av ytan!

ES

Instrucciones de uso ¡Importante!
¡Leer atentamente! ¡Conservar para futuras consultas!

¡ATENCIÓN! Por la seguridad de su hijo, es muy importante que todas las uniones roscadas estén bien apretadas. Compruebe estas uniones periódicamente. Si se hubieran aflojado algunas uniones, vuelva a apretarlas para que su hijo no sufra lesiones ni quede atrapado o suspendido. Recomendamos comprobar periódicamente la sujeción y el desgaste de los elementos de fijación y las piezas de desgaste.

¡IMPORTANTE! Deje de utilizar este cambiador si se rompen, desgarran o dañan piezas sueltas o si faltan piezas. Utilice únicamente piezas de repuesl recomendadas por el fabricante.

¡ATENCIÓN! Utilice únicamente bases para cambiadores con el formato habitual de 850 x 700 mm aprox. y un grosor máx. de 20 mm. Asegúrese de que la base esté siempre completamente apoyada sobre el cambiador. La base del cambiador no debe presentar lazos de más de 360mm. Evite cordones, cuerdas y otros tejidos estrechos con una longitud libre de más de 220mm. **¡Riesgo de estrangulación!**

¡ATENCIÓN! Conserve las instrucciones de montaje adjuntas para futuras utilizaciones y consultas.

Indicación sobre el cuidado del producto: Utilice únicamente un paño ligeramente humedecido para limpiar las superficies.

BEGABINO Kinderträume GmbH & Co.KG
Siemensstr. 2
32676 Lügde
Tel: +49 5281 9747567
Fax +49 5281 9747570

YUNAI 36 582 -- 8

IT

Istruzioni per l'uso importanti!
Leggere attentamente! Conservare per un uso futuro!

ATTENZIONE! Per la sicurezza del vostro bambino è molto importante serrare saldamente tutti i raccordi filettati. Verificare regolarmente questi collegamenti. Se i collegamenti si sono allentati, stringerli affinché il bambino non possa farsi male, impigliarsi o restare agganciato. Gli elementi di fissaggio e le parti soggette a usura devono essere ispezionati regolarmente per verificare l'usura e la posizione salda.

IMPORTANTE! Non utilizzare più questo dispositivo per pannolini se i singoli pezzi sono rotti, lacerati o danneggiati o sono assenti. Utilizzare solo I ricambi consigliati dal produttore.

ATTENZIONE! Utilizzare solo pad pannolini in commercio del formato di circa 850 x 700 mm e uno spessore max. di 20 mm. Si deve verificare che il pad poggi sempre con tutta la superficie sul dispositivo per pannolini. Il pad pannolino non deve avere occhielli di dimensioni superiori a 360 mm. Evitare cavi, funi e altri tessuti sottili con una lunghezza libera superiore a 220 mm. **Pericolo di strangolamento!**

ATTENZIONE! Conservare le presenti istruzioni di montaggio per un uso successive e per eventuali domande.

Nota sulla manutenzione: per la pulizia delle superfici utilizzare solo un panno leggermente umido!

SLO

Pomembna navodila za uporabo!
Pazljivo preberite! Shranite za kasnejšo uporabo!

POZOR! Za varnost vašega otroka je zelo pomembno, da so vse vijačne zveze ustrezno pritegnjene. Redno preverjajte te vijačne zveze. Če se katera od zvez razrahlja, jo pritegnite tako, da se vaš otrok ne more poškodovati, ukleščiti ali obviseti. Pritrditev in stopnjo obrabe pritrdilnih elementov in obrabnih delov je treba redno preverjati.

POMEMBNO! Te previjalne mize več ne uporabljajte, če posamezni deli manjkajo, se zlomijo, počijo ali kako drugače poškodujejo. Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih priporoča proizvajalec.

POZOR! Uporabljajte samo običajne podloge za previjanje v velikosti pribl. 850 x 700 mm in z debelino največ 20 mm. Pazite, da podloga vedno s celo površino leži na previjalni mizi. Podloga ne sme imeti zank z obsegom več kot 360 mm. Izogibajte se uporabi vrvic, trakov in drugih ozkih tkanin z dolžino preko 220 mm. **Nevarnost stisnjenja dihalnih poti!**

POZOR! Shranite priložena navodila za sestavljanje za kasnejšo uporabo in možnost vpogleda.

Napotek za nego: za čiščenje površin uporabljajte samo zmerno navlaženo krpo!

HR

Upute za uporabu Važno!
Pročitati detaljno! Sačuvajte za buduću uporabu!

POZOR! Radi sigurnosti vašeg djeteta jako je važno, važno je da su sve vijčane veze dobro zategnute. Redovito provjeravajte ove spojeve. Ako se veze otpuste, ponovno ih zategbite, kako biste izbjegli povrede, uštipnuća ili vješanja. Spojke i dijelove koji se habaju potrebno je redovito provjeravati, tj. njihov položaj i stanje.

VAŽNO! Ne koristite prematalicu, ako njezini dijelovi puknu, napuknu, oštete se ili nedostaju. Koristite samo originalne rezervne dijelove.

POZOR! Molimo koristite samo standardne prematalice dimenzija oko 850 x 700 mm te debljine od maksimalno 20 mm. Pazite da se podložak uvijek cijelom površinom nalazi na prematalici. Prematalica ne smije imati omče opsega duljeg od 360 mm. Izbjegavajte žice, užad i druge tanke niti duljine veće od 220 mm. **Opasnost od gušenja!**

POZOR! Sačuvajte ove upute za sastavljanje za kasniju uporabu i eventualna pitanja.

Napomene za održavanje: Za čišćenje površina upotrijebite samo vlažnu krpu.

RO

Instrucţiuni de utilizare Important!
Se vor citi cu atenţie! A se păstra pentru utilizarea ulterioară!

ATENŢIE! Pentru siguranţa copilului dvs. este foarte important ca toate îmbinările cu şurub să fie bine strânse. Trebuie să verificaţi periodic aceste îmbinări. În cazul în care îmbinările s-au desprins, trebuie să le strângeţi din nou, astfel încât copilul dvs. să nu fie rănit, să nu rămână blocat sau atârnat. Elementele de fixare şi piesele de uzură trebuie să fie controlate periodic cu privire la poziţia lor fixă şi la uzura lor.

IMPORTANT! Se interzice folosirea acestui dispozitiv de înfăşat atunci când anumite piese individuale sunt rupte, sparte sau deteriorate, ori atunci când ele lipsesc. Trebuie să folosiţi doar piese de schimb recomandate de producător.

ATENŢIE! Vă rugăm să folosiţi doar mese de înfăşat uzuale din comerţ care au formatul de aprox. 850 x 700 mm şi care au o grosime de max. 20 mm. Aveţi grijă ca masa să se sprijine cu întreaga ei suprafaţă pe dispozitivul de înfăşat. Masa de înfăşat nu trebuie să aibă funde cu o circumferinţă mai mare de 360 mm. Trebuie evitate şnururile, sforile şi alte ţesuturi înguste cu o lungime liberă de peste 220 mm. **Pericol de ştrangulare!**

ATENŢIE! Păstraţi prezentele instrucţiuni de montare pentru utilizarea ulterioară şi pentru a afla răspuns la alte întrebări.

Recomandare de întreţinere: Pentru curăţarea suprafeţelor trebuie să folosiţi doar un material usor umezit!

BEGABINO Kinderträume GmbH & Co.KG
Siemensstr. 2
32676 Lügde
Tel: +49 5281 9747567
Fax +49 5281 9747570

YUNAI 36 582 -- 8

DIN EN 12221-1:2013-12

BG

Упътване за употреба Важно!
Прочетете внимателно! Съхранявайте за бъдеща употреба!

ВНИМАНИЕ! За безопасността на Вашето дете е особено важно всички винтови съединения да са здраво затегнати. Проверявайте редовно тези съединения. Ако съединенията са разхлабени, затегнете ги отново, за да не може детето Ви да се нарани, заклещи или да увисне. Редовно проверявайте здравината на скрепителните елементи и амортизацията на износващите се части.

ВАЖНО! Не използвайте повече тази маса за повиване, ако отделни части са счупени, скъсани или повредени, или липсват. Използвайте само препоръчаните от производителя резервни части.

ВНИМАНИЕ! Моля, използвайте само стандартни подложки за повиване с размери ок. 850 x 700 мм и макс. дебелина от 20 мм. Съблюдавайте подложката да е разположена винаги с цялата си повърхност върху масата за повиване. Подложката не бива да образува по обиколката си гънки, по-големи от 360 мм. Избягвайте използването на шнурове, връзки и други тесни ленти със свободна дължина повече от 220 мм. **Опасност от удушаване!**

ВНИМАНИЕ! Съхранявайте приложеното упътване за сглобяване за бъдеща употреба и запитвания.

Указание за поддръжка: За почистване на повърхностите използвайте само леко влажна кърпа!

HU

Fontos használati útmutató!
Figyelmesen olvassa el! Későbbi felhasználás céljából őrizze meg!

FIGYELEM! A gyermeke biztonsága szempontjából nagyon fontos, hogy az összes csavarkötés erősen meg legyen húzva. Rendszeresen ellenőrizze ezeket az illesztéseket. Ha a csavarkötések meglazultak, húzza meg ezeket újra, hogy a gyermeke ne sérülhessen meg, ne csíphesse be magát, vagy na akadjon bele a csavarokba. Rendszeresen ellenőrizze a rögzítőelemek és a gyorsan kopó alkatrészek szoros illeszkedését és elhasználódását.

FONTOS! Ne használja tovább ezt a pelenkázó felszerelést, ha az egyes alkatrészei eltörtek, szétszakadtak, megrongálódtak, vagy hiányoznak. Csak a gyártó által ajánlott pótalkatrészeket használja.

FIGYELEM! Kérjük, csak a kereskedelemben szokásos, kb. 850 x 700 mm alakú és max. 20 mm vastagságú pelenkázó alátéteket használjon. Ügyeljen arra, hogy az alátét mindig teljes felületével fekúdjón rá a pelenkázó felszerelésre. A pelenkázó alátéten ne legyenek 360 mm-nél nagyobb méretű hurkok. Kerülni kell a 220 mm-nél nagyobb szabad hosszúsággal rendelkező zsinórokat, köteleket és egyéb keskeny szöveteket. **Fojtási veszély!**

FIGYELEM! Őrizze meg a mellékelt felépítési útmutatót későbbi használat és felmerülő kérdések esetére.

Ápolási utasítás: A felületek megtisztítására csak egy könnyű nedves törlőt használjon!

CZ

Návod k používání. Důležité!
Pečlivě si přečtěte! Uschovat k použití v budoucnosti!

POZOR! Pro bezpečnost dítěte je velmi důležité, aby byli všechny šroubové spoje Řádně utažené. Kontrolujte tyto spoje pravidelně. Pokud se spoje uvolní, musíte je pak opět utáhnout, aby se vaše dítě nezranilo, nezaseklo nebo nezůstalo zavěšené. Upevňovací prvky a opotřebené díly se musí pravidelně kontrolovat na řádné upevnění a opotřebení.

DÔLEŽITÉ ! Nepoužívejte dále přebalovací zařízení, pokud sú jednotlivé díly zlomené, roztrhnuté nebo poškozené. Používejte pouze výrobcem doporučené náhradní díly.

POZOR! Používejte pouze běžné obchodní podložky k přebalování s formátem cca 850 x 700 mm a max. tloušťkou 20 mm. Musíte dávat pozor, aby podložka vždy celoplošně přiléhala k přebalovacímu zařízení. Podložka k přebalování by neměla mít poutka s objemem větším než 360 mm. Zabraňte šňůrám, lanům a úzkým textiliím s volnou délkou více než 220 mm. **Riziko udušení!**

POZOR! Uschovejte přiložený montážní návod k pozdějšímu použití a pro zpětné dotazy.

Pokyny k ošetřování: K čištění povrchů používejte pouze zlehka navlhčený hařřík!

SK

Návod na používanie. Dôležité!
Starostlivo si prečítajte! Uschovať pre použitie v budúcnosti!

POZOR! Pre bezpečnosť dieťaťa je veľmi dôležité, aby boli všetky skrutkové spoje riadne utiahnuté. Kontrolujte tieto spoje pravidelne. Ak by sa spoje uvoľnili, musíte ich potom opäť utiahnuť, aby sa vaše dieťa nezranilo, nezaseklo alebo nezostalo zavesené. Upevňovacie prvky a opotrebené diely sa musia pravidelne kontrolovať na riadne upevnenie a opotrebenie.

DÔLEŽITÉ ! Nepoužívajte ďalej prebaľovacie zariadenie, ak sú jednotlivé diely zlomené, roztrhnuté alebo poškodené. Používajte iba výrobcom odporúčané náhradné diely.

POZOR! Používajte iba bežné obchodné podložky na prebaľovanie s formátom cca 850 x 700 mm a max. hrúbkou 20 mm. Musíte dávať pozor na to, aby podložka vždy celoplošne priliehala k prebaľovaciemu zariadeniu. Podložka na prebaľovanie by nemala mať pútka s objemom väčším než 360 mm. Zabráňte šnúram, lanám a úzkym textíliám s voľnou dĺžkou viac než 220 mm.
Riziko udusenia!

POZOR! Uschovajte priložený montážny návod pre neskoršie použitie a spätné otázky.

Pokyny na ošetrovanie: Na čistenie povrchov používajte iba zľahka navlhčenú handričku!

BEGABINO Kinderträume GmbH & Co.KG
Siemensstr. 2
32676 Lügde
Tel: +49 5281 9747567
Fax +49 5281 9747570

YUNAI 36 582 – 8

PL

Instrukcja użytkowania Ważne!
Uważnie przeczytać! Zachować w celu późniejszego użycia!

UWAGA! Dla bezpieczeństwa Państwa dziecka ważne jest, aby wszystkie połączenia śrubowe były dobrze dokręcone. Regularnie sprawdzać te połączenia. Jeśli połączenia poluzują się, należy je ponownie dokręcić, aby Państwa dziecko nie mogło się skaleczyć, zakleszczyć ani zawiesić. Elementy mocujące i części podlegające zużyciu należy regularnie sprawdzać pod kątem stabilnego zamocowania i zużycia.

WAŻNE! Zaprzestać używania przewijaka, jeśli poszczególne części są połamane, rozerwane lub uszkodzone, lub ich nie ma. Stosować tylko części zamienne zalecane przez producenta.

UWAGA! Używać tylko dostępne w sklepach podkładki do przewijania w formacie ok. 850 x 700 mm oraz maks. grubości 20 mm. Należy uważać, aby ta podkładka była stale rozłożona na całej powierzchni przewijaka. Podkładka do przewijaka nie powinna mieć żadnych pętli o obwodzie przekraczającym 360 mm. Należy unikać sznurków, linek i innych wąskich materiałów o długości przekraczającej 220 mm. **Ryzyko uduszenia!**

UWAGA! Przechowywać dołączoną instrukcję montażu w celu późniejszego użycia i rozwiania wątpliwości w przyszłości.

Instrukcja dotycząca pielęgnacji: Do czyszczenia powierzchni używać tylko lekko zwilżoną szmatkę!

RUS

Инструкция по эксплуатации Важно!
Внимательно прочитайте! Сохраните для использования в будущем!

ВНИМАНИЕ! Для безопасности Вашего ребенка чрезвычайно важна прочная затяжка всех резьбовых соединений. Регулярно проверяйте эти соединения. Если соединения ослаблены, подтяните их, чтобы Ваш ребенок не получил травму, его не зажало и не защемило. Необходимо регулярно контролировать прочную посадку и износ крепежных элементов и быстроизнашивающихся деталей.

ВАЖНО! Не используйте это приспособление для пеленания, если его отдельные части сломаны, порваны, повреждены или отсутствуют. Применяйте только рекомендованные изготовителем запасные части.

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, используйте только обычные пеленальные матрасы размером около 850 x 700 мм и толщиной не более 20 мм. Необходимо следить за тем, чтобы матрас всегда полностью прилегал к пеленальному приспособлению. Пеленальный матрас не должен иметь петель окружностью более 360 мм. Следует воздержаться от использования веревок, шнуров и иных узких полосок ткани свободной длиной более 220 мм. **Существует риск удушения петлей!**

ВНИМАНИЕ! Сохраните прилагаемую инструкцию по монтажу для использования в будущем и получения справочной информации.

Рекомендация по уходу: Для очистки поверхностей используйте только влажную тряпку!

TR

Kullanım kılavuzu Önemli!
Dikkatlice okuyun! Daha sonra başvurmak üzere saklayın!

DİKKAT! Çocuğunuzun güvenliği için tüm cıvata bağlantılarının sıkılmış olması çok önemlidir. Bu bağlantıları düzenli olarak kontrol edin. Bu bağlantılar gevşemişse, çocuğunuzun yaralanmaması, sıkışmaması veya asılı kalmaması için bu bağlantıları sıkın. Sabitleme elemanları ve aşınan parçalar düzenli olarak sıkı oturma ve aşınma bakımından incelenmelidir.

ÖNEMLİ! Bu sarma tertibatını parçaları kırıldığında, koptuğunda, hasar gördüğünde veya eksik olduğunda kullanmayın. Sadece üreticinin tavsiye ettiği yedek parçalar kullanın.

DİKKAT! Sadece piyasada bulunan yaklı. 850 x 700 mm boyutunda ve maks. Kalınlığı 20 mm olan sarma altlıkları kullanın. Altlığın tam yüzeyli sarma tertibatına yerleşmiş olmasına dikkat edilmelidir. Sarma altlığında çapı 360 mm'den büyük düğümler olmamalıdır. 220 mm'den fazla serbest uzunluktaki ip, halat ve diğer dar dokuların kullanılmamasına dikkat edilmelidir. **Boğulma tehlikesi!**

DİKKAT! Beraberinde bulunan kurulum talimatını daha sonra kullanmak ve sorularınız için saklayın.

Bakım uyarısı: Yüzeylerin temizlenmesi için sadece hafif nemli bir bez kullanın!

YUNAI 36 582 – 8

BEGABINO Kinderträume GmbH & Co.KG
Siemensstr. 2
32676 Lügde
Tel: +49 5281 9747567
Fax +49 5281 9747570

(D) Sehr geehrter Kunde,

als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.

Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung.

Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen -übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung!

Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden!

Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben.
Bei Nichteinhaltung der max. Wattzahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen!

Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstelle sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren!

Keine scheuernden Putzmittel verwenden!

Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgewechselt oder Verbrauchs - materialen verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.

(GB) Dear Customer,

As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.
The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.
Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture!
The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/readjusted in accordance with local conditions!
All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!
All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!

Do not use any abrasive cleaning materials!

If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

(CZ) Vážený zákazníku,

jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upevnění je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (hmoždinkou) a zdivem. U závěsných prvků zkontrolujte příslušné zdivo a používejte jen vhodné hmoždinky, které nakoupíte v odborných obchodech. Za upevnění ve zdivu je nakonec zodpovědný ten, kdo upevnění montuje.
Montáž a instalaci elektrických částí smějí provádět jen pověření odborní pracovníci.
Dodržujte popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži.
Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti při přetížení, které je způsobeno hrajícími si dětmi, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku záruku!
Bezvadná funkce nábytku je zaručena jen při postavení nábytku ve správné svislé a vodorovné poloze. Dvířka jsou předem nastavená, případněje ale nutné je znovu seřídit / nastavit podle místních podmínek!
Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz německých elektrotechniků), CE, MM. Intenzitažárovky/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímcežárovky/zdroje světla.
Při nedodržení maximálního výkonu ve Wattech hrozí nebezpečí vznícení kvůli přehřátí. Zakrytížárovky/zdroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!
Všechnyšrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až6 týdnech dotáhnout, čímžse zajistí trvalá stabilita!

Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky!

Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.

(HU) Tisztelt Ügyfelünk!

Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítőanyag (tipli) és a fal közti összeköttetés minőségétől függ. Falra szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csakis szakkereskedelemből származó, a rögzítéshez megfelelőtipliket használjon.
Végsősoron a bútort felszerelőszemély felelős a falra történőrögzítésért.
A villamossági cikkek szerelését és elhelyezését csakis erre jogosult szakember végezheti. Kérjük, vegye figyelembe az összeszerelési útmutatóban szereplő leírásokat és súlyadatokat.
Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A bútor játszó gyermekek, személyek, anyagok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a bútorgyártót nem terheli felelősség.
A bútor kifogástalan működése csakis pontosan függőleges helyzetben garantált.
Az ajtók előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség esetén újra be kell állítani/igazítaniőket.
A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A világítótestek megfelelőerőssége az adott lámpa foglalatán található meg.
A max. watt-szám be nem tartása esetén túlforrósodás következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótesteket tűzveszély miatt nem szabad letakarni!
Minden csavart és tartó összekötőrészt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonsága érdekében.

Nem használjon habzó tisztítószereket!

Az üzemeltetési, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a terméken végzett változtatások, részek kicserélése, vagy az eredeti részeknek meg nem felelőanyagokat felhasználása esetén mindenneműszavatosság és felelősség kizárt.

(SK) Vážený zákazník,

ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom,že nové upevnenie je len také dobré, aké dobré je spojenie medzi spojovacím materiálom (hmoždinky) a murivom. Pri visiacich elementoch skontrolujte Vaše murivo a použite na príslušné murivo iba určenú hmoždinku zo stavebnín. V konečnom dôsledku je za upevnenie na murive zodpovedný montér.
Montáža pokládku elektrických materiálov a spotrebičov smie vykonávaťiba autorizovaný odborný personál. Prosíme, dodržte popisy a údaje o hmotnosti v návode na montáž.
Dodržiavajte uvádzané údaje o maximálnej hmotnosti pri preťažení, ktoré môžu spôsobiťhrajúce sa deti,ľudia, materiál, alebo iné vplyvy - my, ako výrobca nábytku nepreberámežiadne ručenie!
Bezchybná funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmom a vodorovnom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť!
Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sila osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objímkach príslušnýchžiaroviek.
Pri nedodržaní maximálnych Wattov vzniká na základe prehriatia riziko požiaru.
Neprikrývajte osvetľovacie telesá kvôli riziku požiaru!
Všetky skrutky, ako aj nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Nepoužívajtežiadne drsnéčistiace prostriedky!

Ak nebudú dodržané prevádzkové návody, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produktoch vykonávaťzmeny, vymieňaťdiely alebo ak sa bude používať spotrebný materiál, ktorý nezodpovedá originálnym dielom, odpadá akákoľvek záruka alebo akékoľvek nároky na ručenie.

(HR) Spo.tovani,

kot proizvajalec pohi.tva vas .elimo informirati, da je pritrditev samo tako mo.na, kot je mo.na povezava med pritrdilnim materialom (moznikom) in zidom. Pri elementih, ki so obe.eni, preverite zid in uporabite samo za zidove primerne moznike, ki ste jih nabavili v strokovni trgovini. Nenazadnje odgovarja monter za pritrditev.
Elektri.ne artikle naj vam polo.i in montira strokovnjak. Pri tem upo.tevajte opise ter podatke o te.i v navodilih za monta.o.
Upo.tevajte podano maksimalno te.o - pri previsokih obremenitvah, ki nastanejo zaradi igranja otrok, bremen ljudi ali drugega materiala ali zaradi drugih obremenitev . kot proizvajalec pohi.tva ne prevzemamo nikakr.ne odgovornosti!
Pravilno delovanje funkcij pohi.tva je zagotovljeno samo pri pravilni vodoravni in pravokotni postavitvi. Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih pogojev na novo nastaviti!
Vse elektri.ne instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jakost uporabljenih .arnic je vedno navedena na vsakem posameznem okviru za svetilo.
Pri neupo.tevanju maks. .tevila watov obstaja zaradi pregretja nevarnost po.ara.
Svetil zaradi nevarnosti po.ara ni dopustno prekrivati!
Vse vijake in nosilne povezovalne dele po 5 do 6 tednih naknadno privija.ite, da boste zagotovili stalno trdnost povezav!

Ne uporabljajte .istil za drgnjenje!

V primeru neupo.tevanja navodil za delovanje, uporabo in monta.o, in v primeru izvajanja sprememb na produktih ter menjave delov ali porabnega materiala, ki ne ustrezajo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije.

YUNAI

36 582 -- 8

(I) Gentile cliente,

in qualitŕdi produttori di mobili desideriamo informarla del fatto che un fissaggio puňessere solo veramente buono se anche il collegamento tra il materiale di fissaggio (bullone) e le muračaltrettanto buono. Nel caso degli elementi che pendono controllate le vostre mura ed utilizzate solamente bulloni previsti a tale scopo che troverete in un mercato specializzato. Infinečil montatore ad essere responsabile per il fissaggio sulla parete.
Il montaggio e la messa in funzione degli apparecchi elettronici devono essere effettuati esclusivamente da parte di personale specializzato. Si prega di rispettare le descrizioni e le indicazioni relative al peso presenti nelle istruzioni per il montaggio.
Si prega di rispettare le indicazioni relative al peso massimo - nel caso di un sovra-caricamento che puňessere causato da bambini che giocano, da persone, da materiale oppure da altri influssi si declina qualsiasi responsabilitŕ!
Il funzionamento corretto del mobilečgarantito solamente in caso di un montaggio corretto in posizione orizzontale e come riportato sull'imballaggio. Le porte sono giństate anticipatamente pre-impostate, essere dovranno perň, qualora necessario, essere adattate / regolate conformemente alle nuove condizioni ambientali!
Tutte le installazioni elettriche sono preparate secondo le norme e le regole vigenti VDE, CE, MM. La potenza dei mezzi d'illuminazione da utilizzarsičriportata sul rispettivo zoccolo della lampada.
In caso di mancato rispetto del numero massimo di Watt puňverificarsi un surriscaldamento con il pericolo d'incendio.Čvietato coprire i mezzi d'illuminazione perché sussiste pericolo d'incendio!
Tutte le viti e gli elementi portanti di collegamento dovrebbero essere ri-aggiustati dopo 5 o 6 settimane al fine di garantire un funzionamento sicuro continuativo!

Non utilizzare mezzi di pulizia che creino polvere di pulizia!

In caso di mancato rispetto delle indicazioni per l'esercizio, il comando o il montaggio, nel caso in cui venissero effettuate delle modifiche ai prodotti, in cui venissero sostituiti degli elementi oppure in cui venissero utilizzati dei materiali ausiliari che non corrispondono ai pezzi originali, allora non sarŕpiůesigibile nessuna garanzia o nessuna richiesta di garanzia.

(F) Cher client,

En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensezŕvérifier la maçonnerie avant d'accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues ŕcette fin, achetées dans une grande surface spécialisée. En fin de compte, c'est l'installateur qui sera responsable de la fixationŕla maçonnerie.
Le montage et la pose des articles d'électroménager sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, dûment habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage.
Veuillez respecter les poids maxi spécifiés ; en tant que fabricant de meubles, nous déclinons toute responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants qui jouent, d'autres personnes, du matériel divers ou provoquées par d'autres influences !
Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veillerŕl'installer parfaitement d'aplomb etŕl'horizontale. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réaligner/réglerŕnouveau sur place !
Toutes les installations électriques sont fabriquées selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissanceŕutiliser est précisée sur la douille de chaque lampe.
Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dűŕ la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie !
Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs aprčs 5ŕ6 semaines, pour assurer une stabilité durable !

N'employez en aucun cas des nettoyants abrasifs !

Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pičces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pičces d'origine sont utilisés, nous n'assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas.

(NL) Geachte klant,

Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de monteur verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.
De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Houd ook rekening met de beschrijvingen en de vermelde gewichten in de montagehandleiding.
Neem de aangegeven maximumgewichten in acht. Bij overbelasting die door spelende kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk!
Het onberispelijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden afgesteld / ingesteld!
Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MM. Het te gebruiken lampwattage is aangegeven op de betreffende lampfitting.
Wanneer het maximaal geoorloofde wattage niet wordt aangehouden, bestaat brandgevaar door oververhitting. Het afdekken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden!
Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5ŕ6 weken worden aangedraaid om een duurzame stabiliteit te waarborgen!

Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!

Wanneer gebruiksvoorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.

(PL) Szanowni Klienci!

Jako producent mebli pragniemy Państwu przypomnieć,że umocowanie mebli jest tak dobre, jak dobre jest połączenie pomiędzy materiałem mocującym (kołkiem rozporowym) ąścianą. Proszęzatem w przypadku elementów wiszących sprawdzićwytrzymałośćmuru i użyćdo ich zamocowania wyłącznie przeznaczonych do tego kołków ze sklepu specjalistycznego. Ostatecznąodpowiedzialnośćza przymocowanie dościany ponosi monter mebli.
Montażartykułów elektrycznych i ich ułożenie należy powierzyćwyłącznie autoryzowanemu personelowi. Proszęzastosowaćsiędo opisów oraz ciężarów podanych w instrukcji montażu.
Proszęprzestrzegaćpodanych ciężarów maksymalnych. W przypadku nadmiernego obciążenia, powstałego w wyniku bawiących siędzieci, osób, materiału lub z innych powodów jako producent mebli nie ponosimy odpowiedzialności!
Nienaganne funkcjonowanie mebla jest zagwarantowane wyłącznie w przypadku jego prawidłowego pionowego i poziomego ustawienia. Drzwi zostały odpowiednio ustawione, ale ze względu na warunki lokalne należy je ewentualnie ustawićna nowo/wyregulować!
Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami VDE, CE, MM. Na każdej oprawce lampowej podana jest moczarówek, których należy używać.
W przypadku nieprzestrzegania maksymalnej ilości watów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania.Żarówek nie wolno przykrywać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru!
Dla zapewnienia trwałej stateczności po 5-6 tygodniach należy dokręcićwszystkie śruby i nośne elementyłączące!

Nie używaćżadnychśrodków czyszczących wymagających szorowania!

W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywających się, które nie odpowiadającęściom oryginalnym, wyklucza się jakąkolwiek gwarancjęlub roszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.

(BG)Многоуважаемиклиенти,

катопроизводителнадмебелииеджелаемдадВидинформирамееддадено закрепванедесамотолковаддобролкотодврьзкатадмеждудзакрепващотосредство (дюбел)идзидарията.Придвисящи(окачени)елементидпроверявайтедВашата зидариядидизползвайтедсамодпредвиденидзадцелтаддюбелидотдспециализирани магазини.Вдкраяндкраищатамонтьорьтедотговорендзадзакрепванетоднадзидарията
Монтажьтдидполаганетоднаделектрическидчаститдтрябваддасеизвършвадсамодот оторизиранидспециалисти.Сьблюдавайтедописаниятадидданнитедзадтеглотодв инструкциятадзадмонтаж.Спазвайтедуказанитедмаксданнидзадтеглод–дкато производителнадмебелииеднеднпоемамедотговорностдприпретоварване причиненодчрездиграещидецаора,материалидилиддругидвлияния!
Безупреченотоддействиеднадмебелитедседгарантирадсамодприд вертикалендихоризонталендмонтаж.Вратитедсадпредварителнодостиранимодприднеобходимост порадидлокалнитедусловиядтрябваддадседизправират!
Всичкиделектрическидинсталациидсадпроизведенидсъгласнодвалиднитеднорми сьотв.разпоредбиднаVDE, CE, MM.Силатаднадосветителнитедтелакоятодтрябва дадседизползвадедуказанаднадсъответнатадфасунгаднадлампата
Приднепридържанедкьмдмаксмощностдсъществувадопасностдотдпожардчрез прегряване.Порадидопасностдотдпожарднедтрябваддадседизвършвадпокриванеднаосветителнотодтяло!
Задгарантиранеднадпродължителнадстабилностичкидболтове,кактодидносещи свързващидчастидтрябваддадседзатегнатддопълнителнодсдслед5-6седмици!

Неизползвайтетриещипочистващисредства !

Акодинструкциитедзадексплоатациядобслужванедилидмонтажднедсесьблюдават акодседизвършатдпроменидвадпродуктитеодседподменятдчастидилидседизползват консумативи,коитоднедотговарятднадоригиналнитедчаститозидслучайдотпада всякаквадотговорностдилидгаранционнидправа

(SLO) Cijenjeni kupče,

kao proizvođačnamještajaželimo Vas informirati o tome da učvršćenje drži ukoliko je dobar spoj između materijala za pričvršćenje (moždanik) i zida. Kod visećih elemenata ispitajte zide i koristite samo moždanike predviđene za to iz specijalizirane stručne trgovine. Najzad, monter je odgovoran za učvršćenje na zidu.
Montažu i položenje elektro-artikala može izvršavati samo autorizirano stručno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu.
Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvožačnamještaja ne preuzimamo garanciju!
Besprijekorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodoravne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati / podesiti, na osnovi lokalnih uvjeta!
Sve električne instalacije su izvedene prema vrijedećimVDE-, CE-, MM-normama odnosno -propisima. Jačina rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na dotičnom grlužarulje.
U slučaju nepridržavanja maksimalne vataže, postoji opasnost od požara zbog pregrijavanja. Ne smije se pokriti rasvjetno sredstvo zbog opasnosti od požara!
Sve vijke kao i noseće spojne dijelove treba naknadno pritegnuti poslije 5 do 6 tjedana da bi tako bila zajamčena trajna stabilnost!

Nemojte koristiti ribajuća sredstva začišćenje!

Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako vršite promjene na proizvodima, izmijenite dijelove ili koristite potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

(RO) Stimate client!

În calitate de producător de mobilăam dori săvăinformăm că0 fixare poate fi bunădoar dacălegătura dintre materialul de fixare (dibluri)şi zid este bună. În cazul elementelor suspendate verificaţi zidulşi folosiţi doar diblurile prevăzute şi achiziţionate dintr-un magazin de specialitate. În definitiv montatorul este răspunzător de fixarea pe zid.
Montareaşi pozarea articolelor electrice se va efectua doar de către personal calificat şi autorizat. Respectaţi descriereaşi specificaţiile de greutate din instrucţiunile de montaj.
Vărugăm sărespectaţi specificaţiile date privind greutatea max. - în caz de supraîncărcare ce poate săaparădatorităcopiilor care se joacă, datorităpersoanelor, materialului sau prin alţi factori - nu preluăm niciun fel de răspundere ca producător de mobilă!
O funcţionalitate perfectăa mobilei este asiguratădoar în cazul în care la aşezare aceasta se reglează pe orizontalăşi pe verticală. Uşile sunt deja reglate în prealabil, dar dacăva fi cazul, din motive existente la faţa locului, acestea trebuie din nou ajustate / reglate!
Toate instalaţiile electrice sunt fabricate conform normelor în vigoare respectiv prevederilor VDE, CE, MM. Puterea necesară becului este trecută pe dulia respectivă lămpii.
Dacănu se respectăputerea max. în Watt existăpericol de incendiu datorită supraîncălzirii. Datorităpericolului de incendiu este interzisăacoperirea becurilor!
Toateşuruburileşi piesele portante de îmbinare trebuie strânse ulterior după5 pănăla 6 săptămâni pentru a se asigura o siguranţăde finitivă a fixării!

Nu folosiţi agenţi de curăţire abrazivi!

În cazul în care nu se respectăinstrucţiunile de utilizare, de deservire sau de montaj, dacăse efectuează modificări ale produselor, dacăse schimbăpiese sau se folosesc materiale consumabile care nu corespund pieselor originale, atunci se pierde orice garanţie sau pretenţie de responsabilitate.

(S) Bästa kund,

I vår egenskap som möbelproducent vill vi informera dig om att en förankring endast är säker som överglingen mellan monteringsmaterialet (plugg) och murverket.
Innan du monterar vägghängda möbler måste du kontrollera att väggen är lämplig.
Använd endast godkända pluggar från en byggmarknad. Tänk platt montören alltid är ansvarig för monteringen på väggen.
Elutrustning får endast monteras och anslutas av behöriga elinstallatörer. Beakta beskrivningarna och viktuppgifterna som anges i monteringsanvisningarna.
Beakta angivna maximala vikter. Vid överbelastningar som kan uppstå t ex av lekande barn, människor, material eller annan påverkan övertar vi inget ansvar som möbelproducent.
Möbeln kan endast öppnas och stängas på vset vis om den placerats lod- och vågrätt. Luckorna är förjusterade. men måste ev. justeras / ställas in på nytt pga lokala förutsättningar.
Alla elektriska installationer har utförts enligt gällande standarder resp. föreskrifter från VDE, CE och MM. Avsedd styrka för ljuskällorna anges på lampsockeln.
Om det maximala effektvärdet i watt inte beaktas föreligger brandrisk pga överhettning.
På grund av brandrisk är det förbjudet att täcka över ljuskällor.
Drall samtliga skruvar samt bärande kopplingsdelar på nytt efter fem till sex veckor för att garantera tillräcklig stabilitet.

Använd inga skurande rengöringsmedel!

Om bruks-, användnings- eller monteringsanvisningarna inte beaktas, om ändringar utförs på produkterna, om delar byts ut eller om förbrukningsmaterial används som inte motsvarar originaldelarna, upphör garantin att gälla. samtidigt som ansvarsanspråk inte längre kan ställas.

Estimado cliente:

Como fabricantes de muebles, nos gustaría informarle de que la calidad de una fijación reside en la unión entre el material de fijación (clavija) y la mampostería. Compruebe su mampostería en caso de tratarse de elementos de suspensión y use solo las clavijas previstas para ello adquiridas en un almacén. En último término, el montador es responsable por la fijación en la mampostería.
El montaje y la colocación de componentes eléctricos solo se pueden llevar a cabo por parte de personal especializado autorizado. Observe las descripciones y las indicaciones de peso de las instrucciones de montaje. Respete los datos de peso máximo indicados. En caso de sobrecarga que pueda surgir por juegos de niños, por personas, por material o por otra causa, no asumiremos, como fabricantes, ninguna responsabilidad.
Solo se garantiza una buena función del mueble si está colocado de forma horizontal y perpendicular Las puertas han sido preajustadas, pero tienen que colocarse/ instalarse de nuevo a causa de las condiciones del lugar de instalación.
Todas las instalaciones eléctricas se realizan en conformidad con las normas y directrices vigentes de la VDE, la CE y la MM. La potencia de la fuente luminosa que se utilizará se indica en el portalámparas correspondiente.
Si no se observa el vataje máximo, hay riesgo de incendio en caso de sobrecalentamiento.
No se puede cubrir la fuente luminosa por peligro de incendio.

No usar productos de limpieza cáusticos

Si no se siguen las instrucciones de servicio, uso o montaje, se efectúan modificaciones en los productos, se cambian piezas o se usan consumibles que no coinciden con las piezas originales, la garantía o los derechos de indemnización correspondientes quedarán invalidados.

(RUS)Уважаемый клиент!

Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что для любой крепежной детали, насколько надежно соединение между крепежным материалом (дюбелем) и стеной. Поэтому в случае сомнений с подвесными элементами, пожалуйста, проверьте надежность Вашей стены и используйте только подходящие дюбели, которые предлагаются в специальных строительных магазинах. В конечном итоге ответственность за крепежные детали несет специалист осуществляющий монтаж.
Монтаж и установку электрического оборудования следует поручать только авторизованным электрикам-специалистам. Следуйте описаниям и соблюдайте данные по весу, приведенные в инструкции по монтажу.
Пожалуйста, придерживайтесь указанных максимальных значений подвесных перегрузках, причиной возникновения которых являются играющие дети, материалы или иные причины, как производителя мебели, ответственности не несем!
Безупречные эксплуатационные характеристики мебели обеспечиваются только в том случае, если мебель правильно сориентирована в горизонтальной и вертикальной плоскости. Двери поставляются отрегулированными, однако они требуют определенной дополнительной настройки с учетом местных условий.
Любые электротехнические работы следует осуществлять в соответствии с местными законодательными и нормами и предписаниями. Рекомендуемая яркость осветительных элементов указывается на патрону лампы.
При несоблюдении ограничения по максимальной мощности освещения существует опасность пожара. В случае перегрева из-за причины опасности пожара запрещается накрывать осветительные элементы.
Все винтовые крепления, равно как и соединительные элементы, следует подтянуть через 5–6 недель после завершения монтажа для обеспечения долгосрочной надежной фиксации.

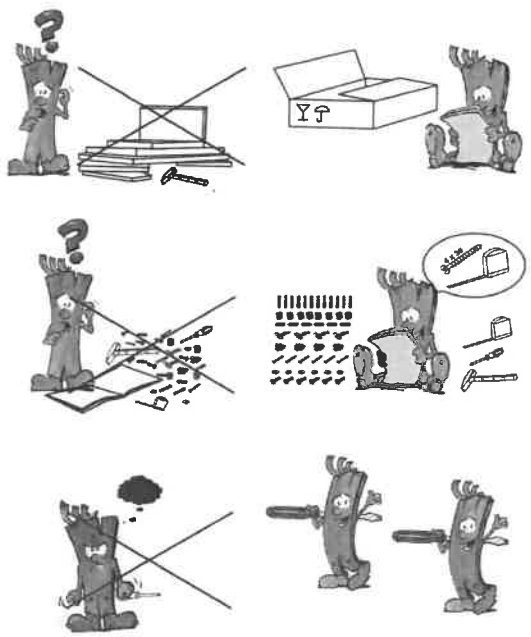
Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами !
При несоблюдении инструкций по эксплуатации, обслуживанию и монтажу, а также при осуществлении изменений изделия, замены деталей или применении иных расходных материалов, не соответствующих оригинальным деталям, гарантия прекращается с момента действия, равно как и иные претензии, касающиеся ответственности изготовителя.

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobilya üreticisi olarak, yapacağınız sabitleme işlemi ancak sabitleme malzemesi (dübel) ve duvar arasındaki bağlantı kadar iyi olabilir. Askı elemanları kullanırken duvarınızı kontrol edin ve sadece buna uygun dübeller kullanın. Duvara yapılacak sabitleme işleminden montaj elemanı sorumludur.
Elektrik ekipmanlarının montajı ve bunların döşenmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından uygulanmalıdır. Montaj talimatında bulunan açıklamalar ve ağırlık bilgilerini dikkate alın.
Belirtilen maks. ağırlık bilgilerine riayet edin. Oyun oynayan çocuklardan, insanlardan, malzemelerden veya başka etkenlerden kaynaklanan aşırı yüklenmelerde mobilya üreticisi olarak sorumluluk kabul etmiyoruz!
Mobilyanın kusursuz halde çalışması dik ve yatay yönde kurulum yapıldığında sağlanır. Kapılar önceden ayarlanmıştır, ancak gerektiğinde yerel koşullardan dolayı yeniden hizalanmalı/ ayarlanmalıdır!
Tüm elektrik tesisatları geçerli VDE, CE, MM normlarına veya talimatlarına göre üretilmiştir. Kullanılacak lambanın aydınlatma şiddeti ilgili ampul duyunda belirtilmiştir. Maks. Watt sayısına uyulmadığında aşırı ısınma sonucu yangın riski söz konusudur. Yangın riski nedeniyle lambanın üzerinin örtülmesi yasaktır!
Kalıcı bir denge sağlamak için tüm civatalar ve taşıyıcı bağlantı noktaları 5 ila 6 hafta sonra tekrar sıkılmalıdır.

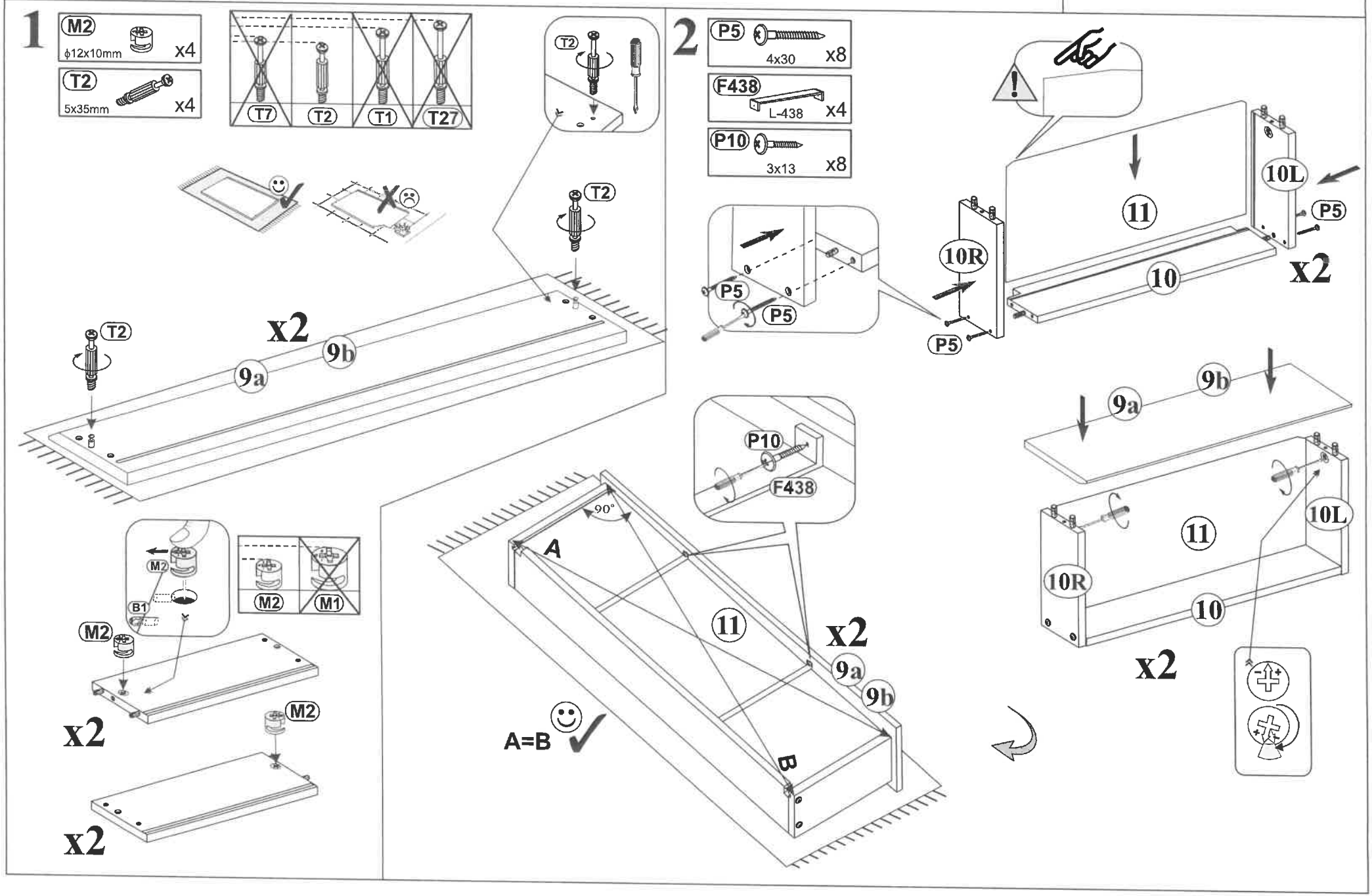
Aşındırıcı temizlik gereçleri kullanmayın!

Kullanım kılavuzuna veya montaj bakım talimatlarına uyulmazsa, ürünler üzerinde değişiklikler yapılırsa, parçalar değiştirilirse veya orijinal parçalara uygun olmayan sarf malzemeleri kullanılırsa, her tür garanti ve tazminat hakkı geçersiz olur.

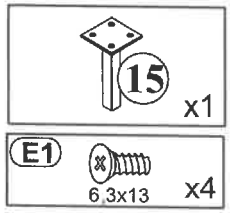


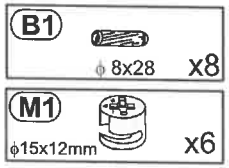
YUNAI

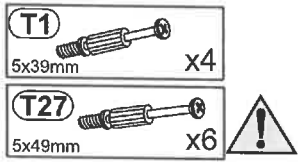
36 582 -- 8

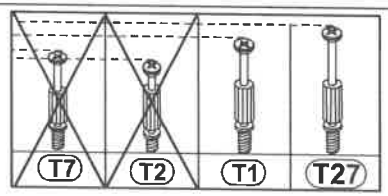

1
M2
ϕ12x10mm
x4
T2
5x35mm
x4
T7
T2
T1
T27
T2
T2
x2
9b
9a
T2
M2
B1
M2
M1
M2
x2
M2
x2
2
P5
4x30
x8
F438
L-438
x4
P10
3x13
x8
P5
P5
P5
10R
11
10L
P5
10
x2
P10
F438
90°
A
11
x2
9a
9b
A=B
B
9b
9a
10L
11
10R
10
x2

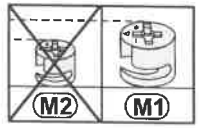
3

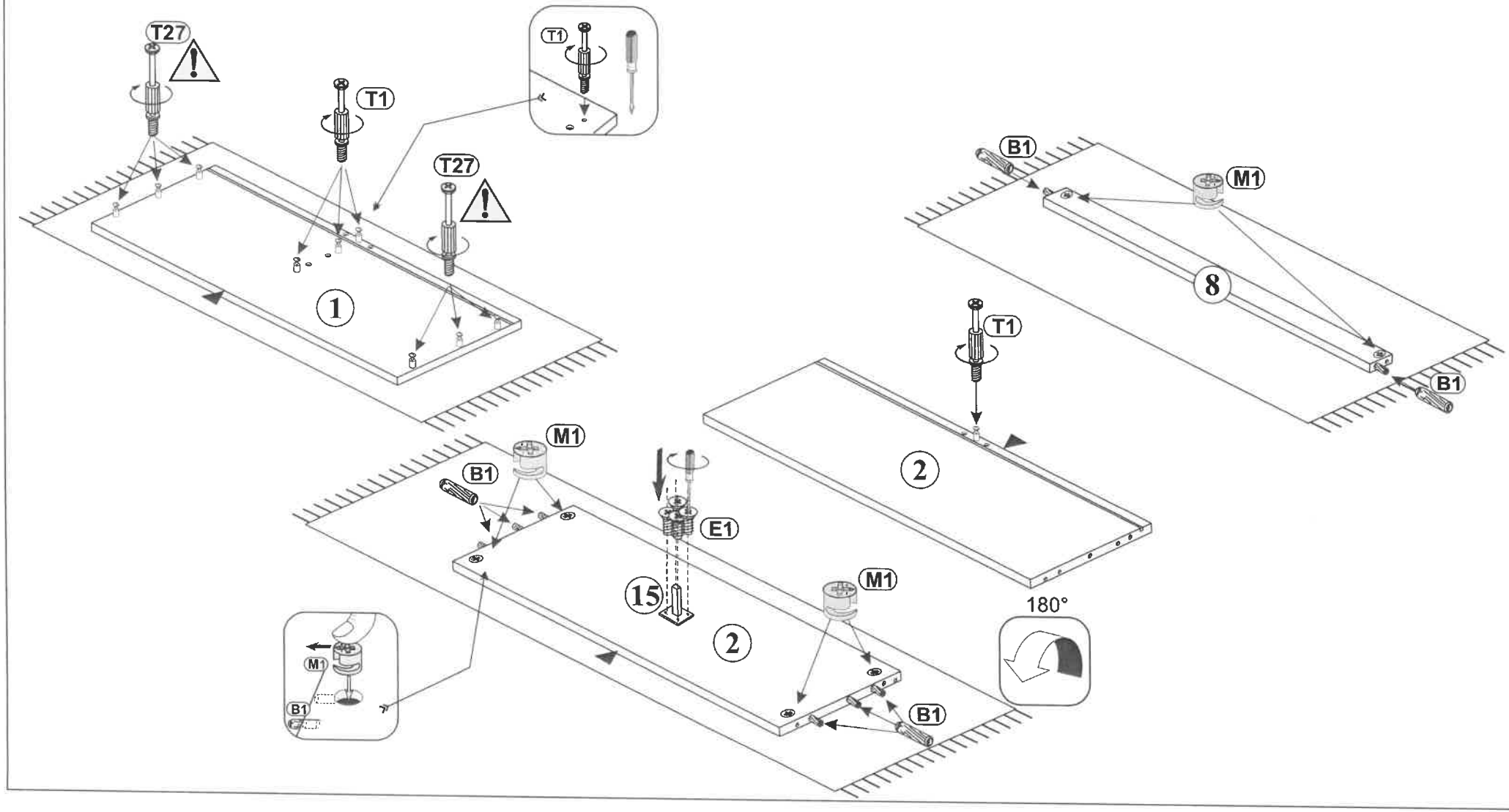

15
x1
E1
6,3x13
x4


B1
ϕ 8x28
x8
M1
ϕ15x12mm
x6

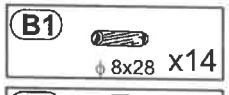

T1
5x39mm
x4
T27
5x49mm
x6

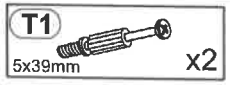

T7
T2
T1
T27

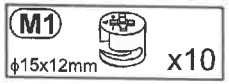

M2
M1

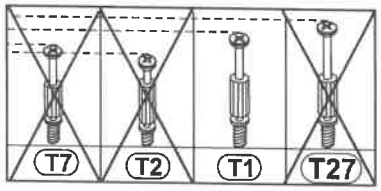

T27
T1
T27
1
T1
B1
M1
8
B1
T1
2
M1
B1
E1
15
M1
2
B1
180°
M1
B1

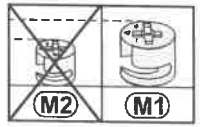
4

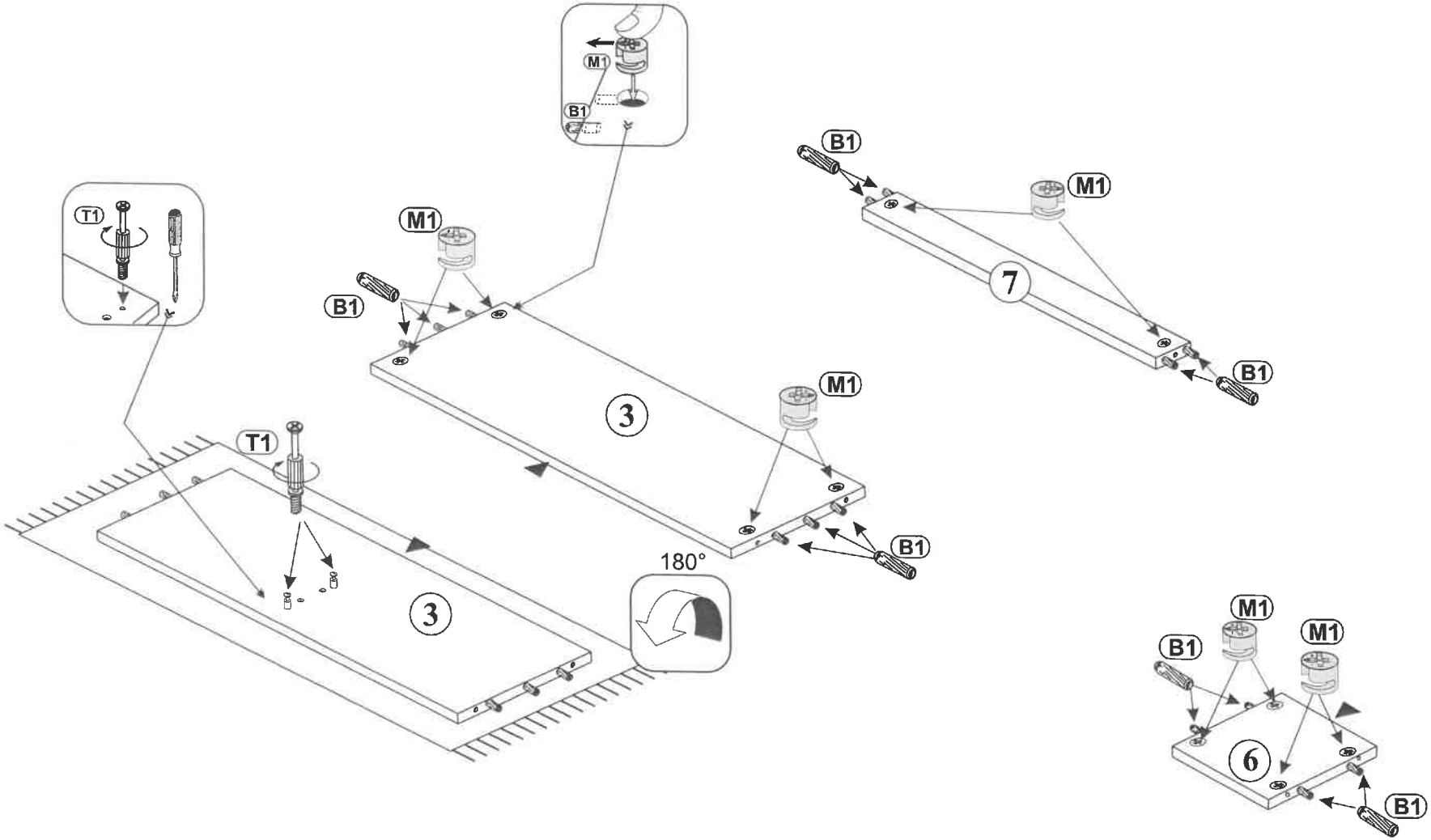

B1
ϕ 8x28
x14


T1
5x39mm
x2

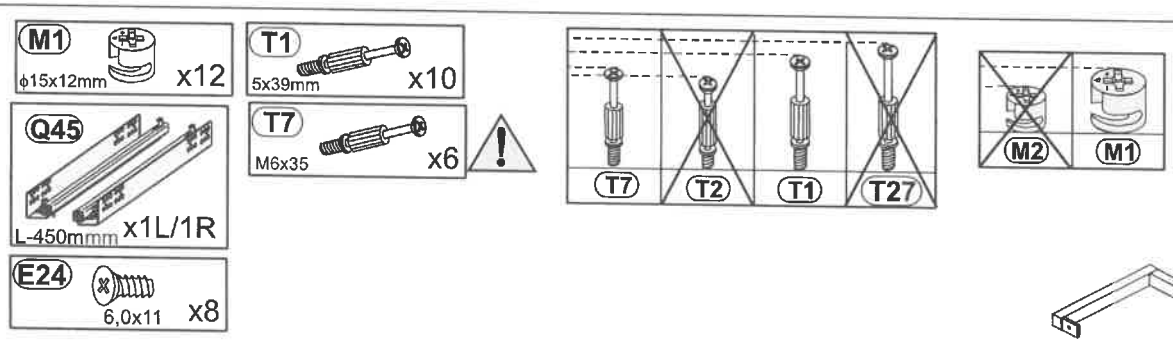

M1
ϕ15x12mm
x10

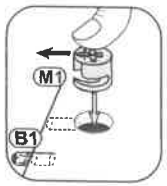

T7
T2
T1
T27


M2
M1

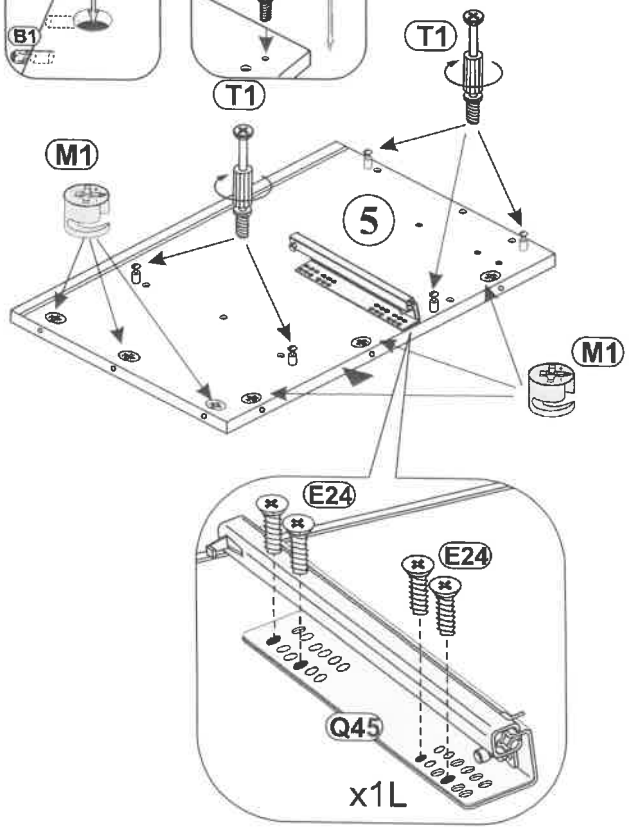

M1
B1
T1
M1
B1
3
M1
B1
T1
3
180°
B1
M1
7
B1
M1
M1
B1
6
B1

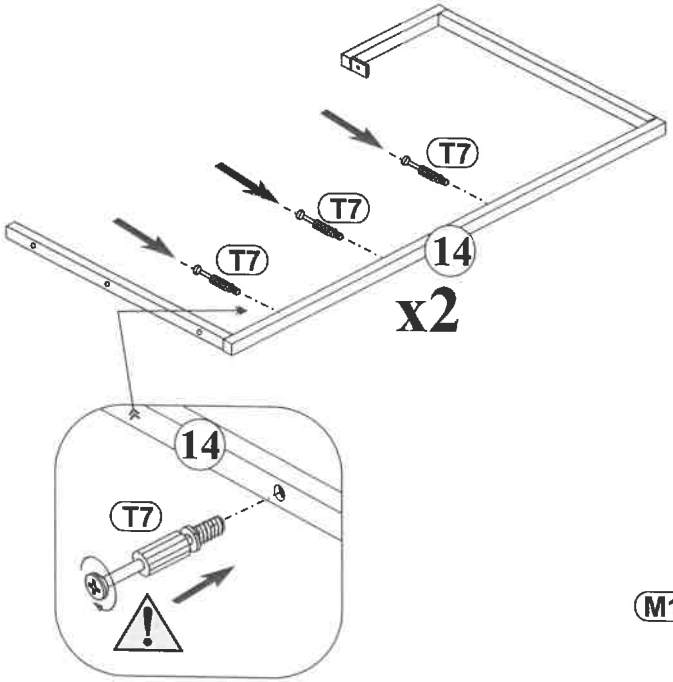
5

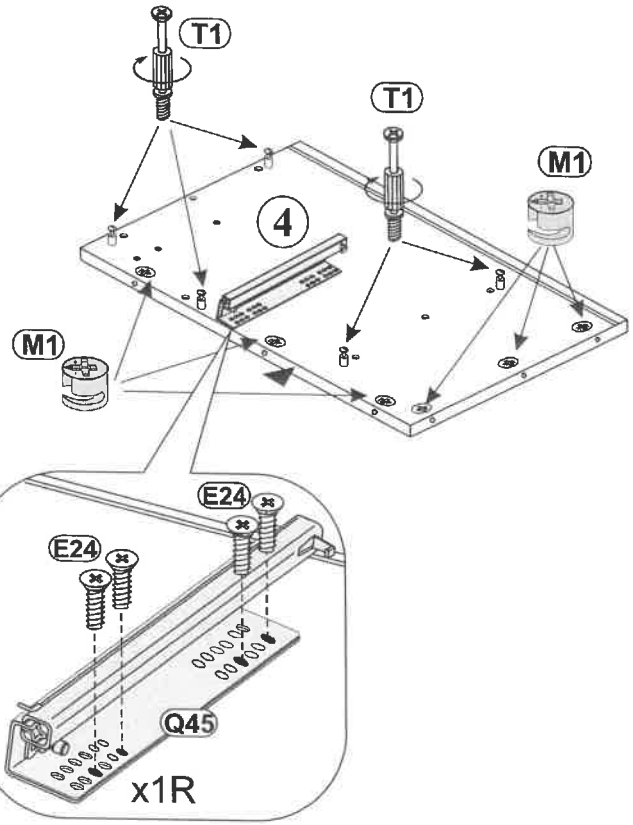

M1
ϕ15x12mm
x12
T1
5x39mm
x10
Q45
L-450mmm
x1L/1R
T7
M6x35
x6
E24
6,0x11
x8
T7
T2
T1
T27
M2
M1


M1
B1

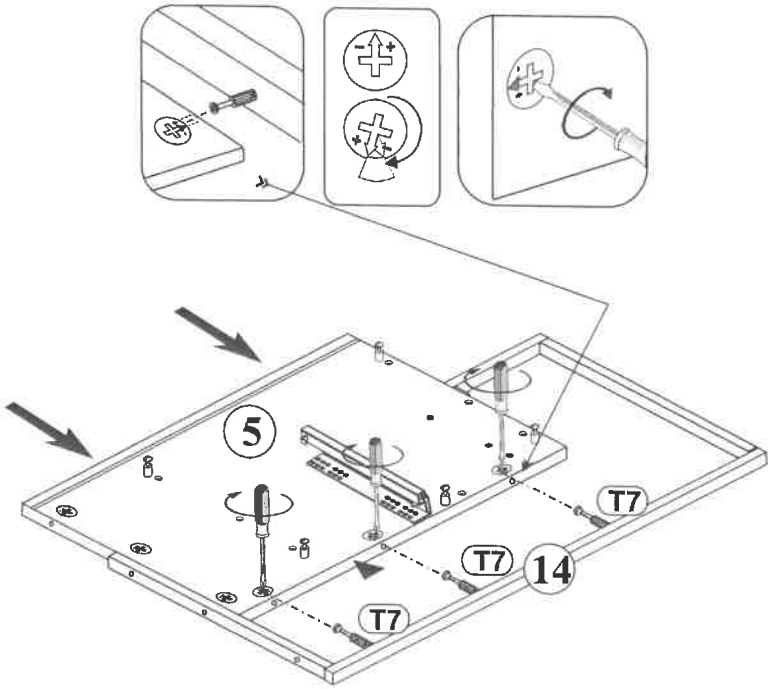
T1

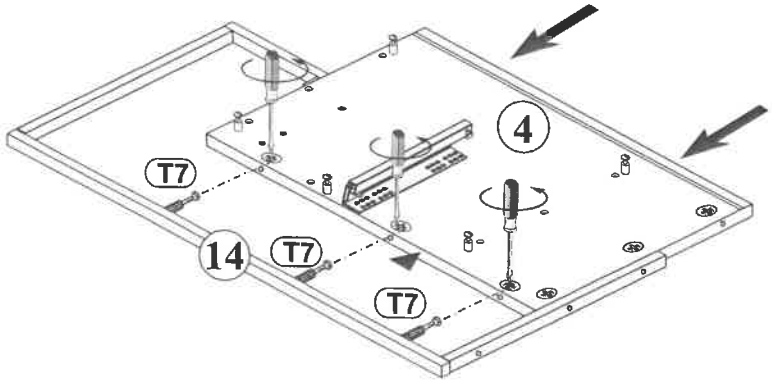

T1
T1
M1
5
M1
E24
E24
Q45
x1L


T7
T7
T7
14
x2
14
T7

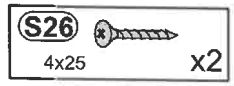

T1
T1
M1
4
M1
E24
E24
Q45
x1R

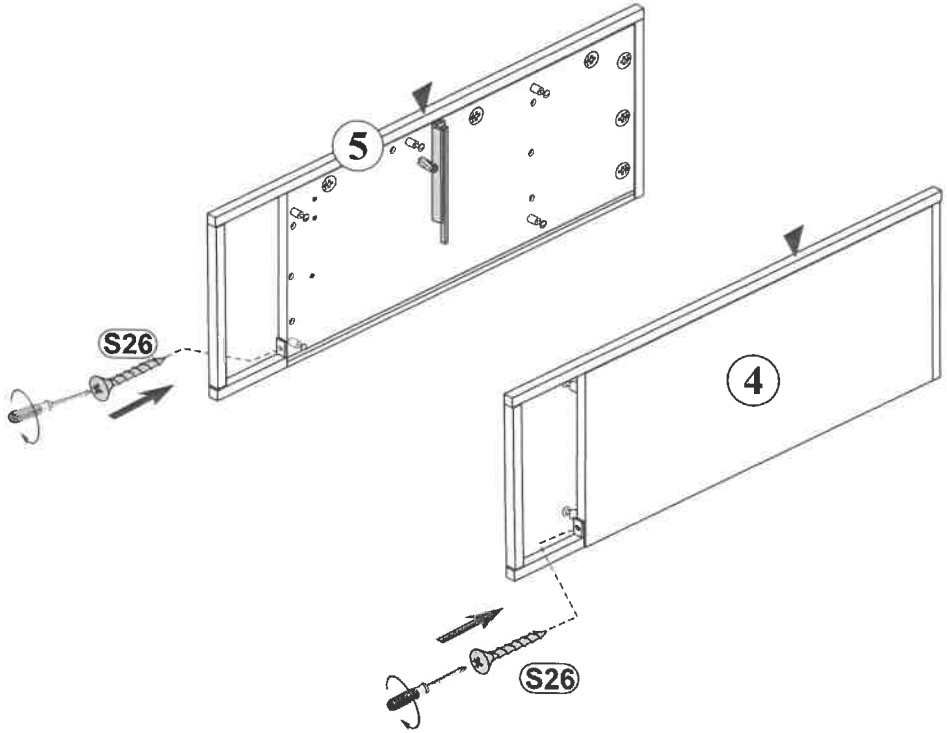
6



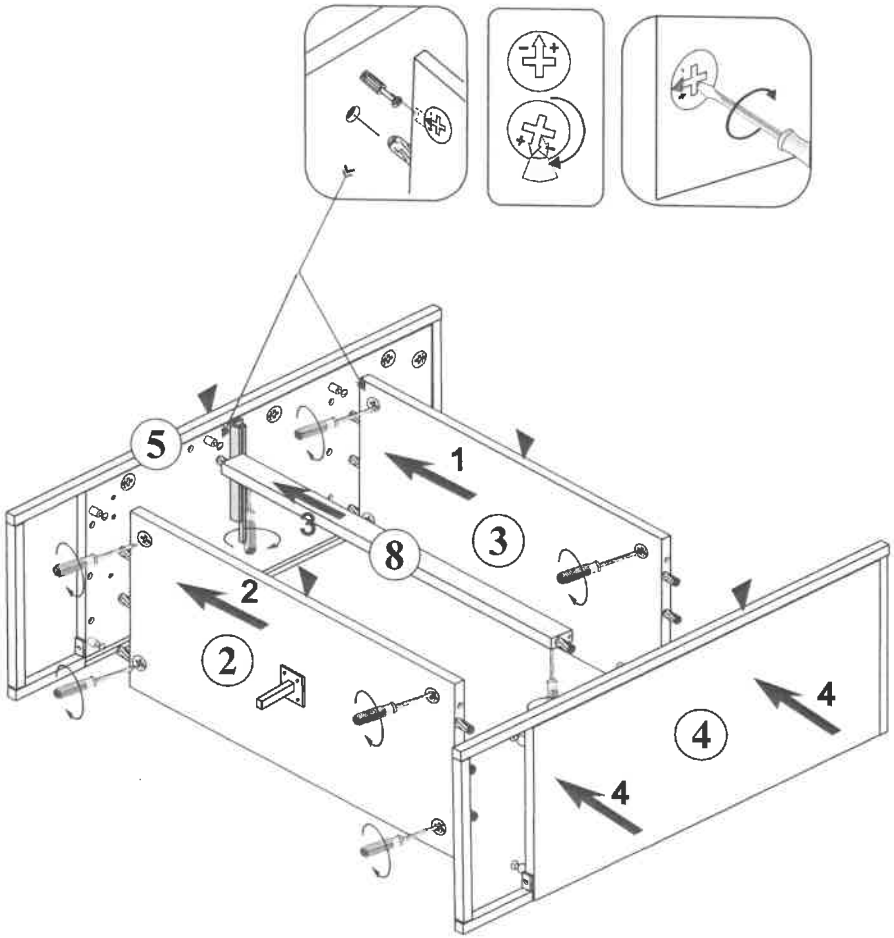


7

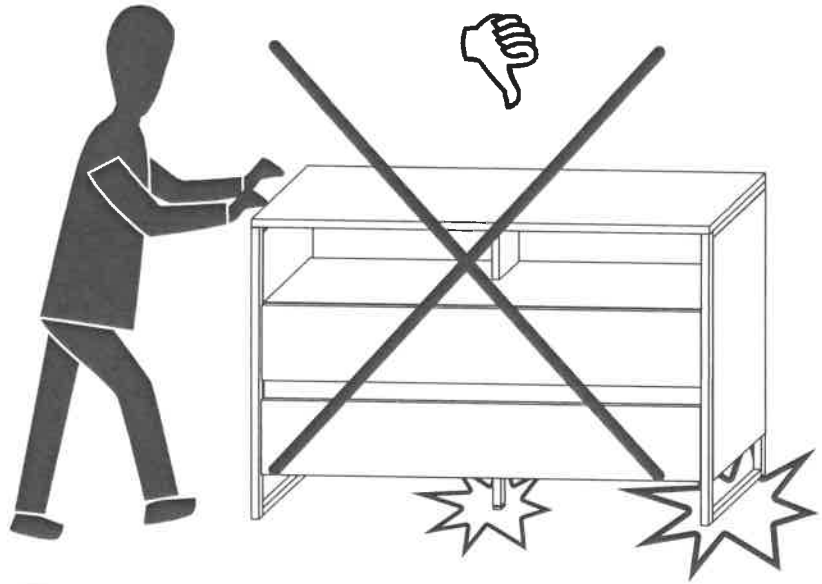


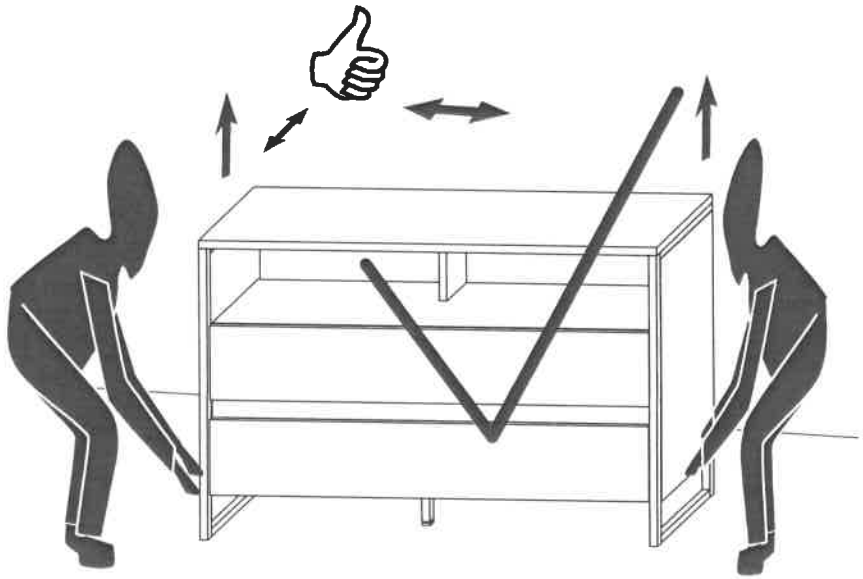


8

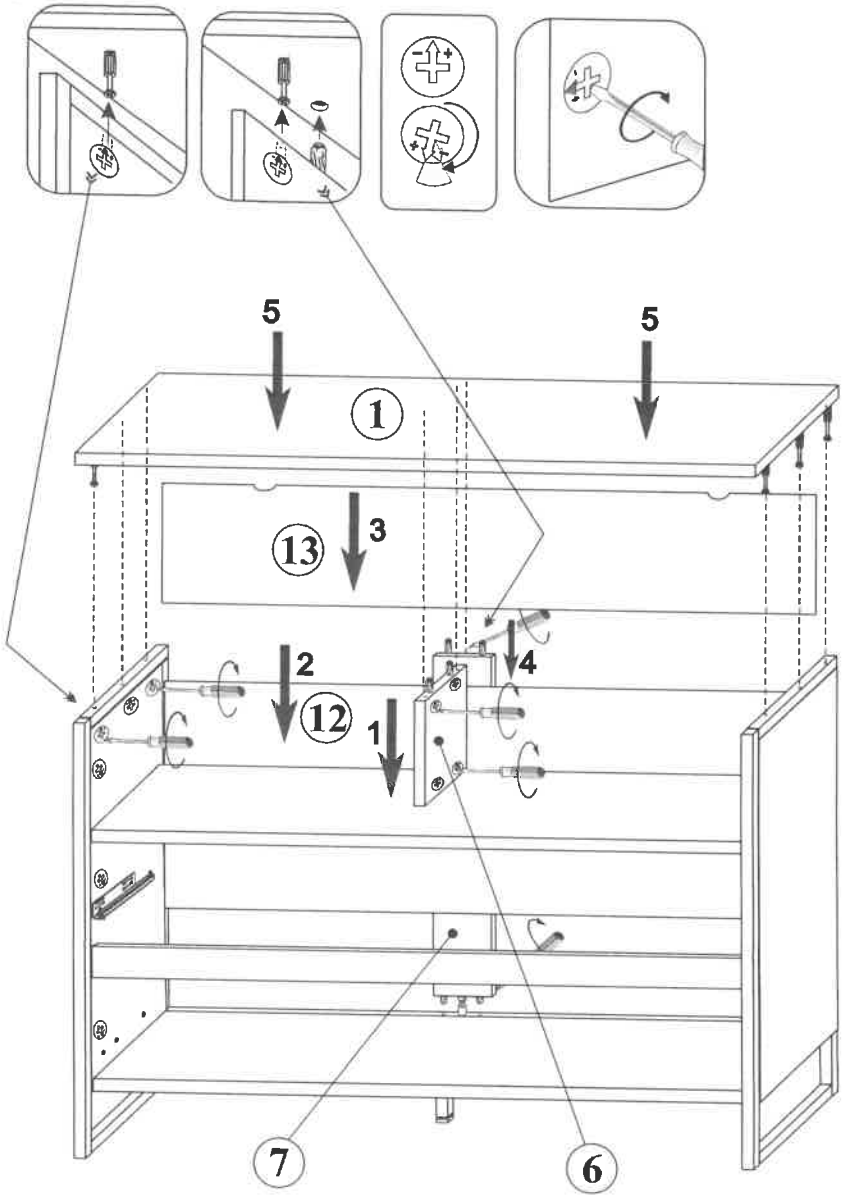


9

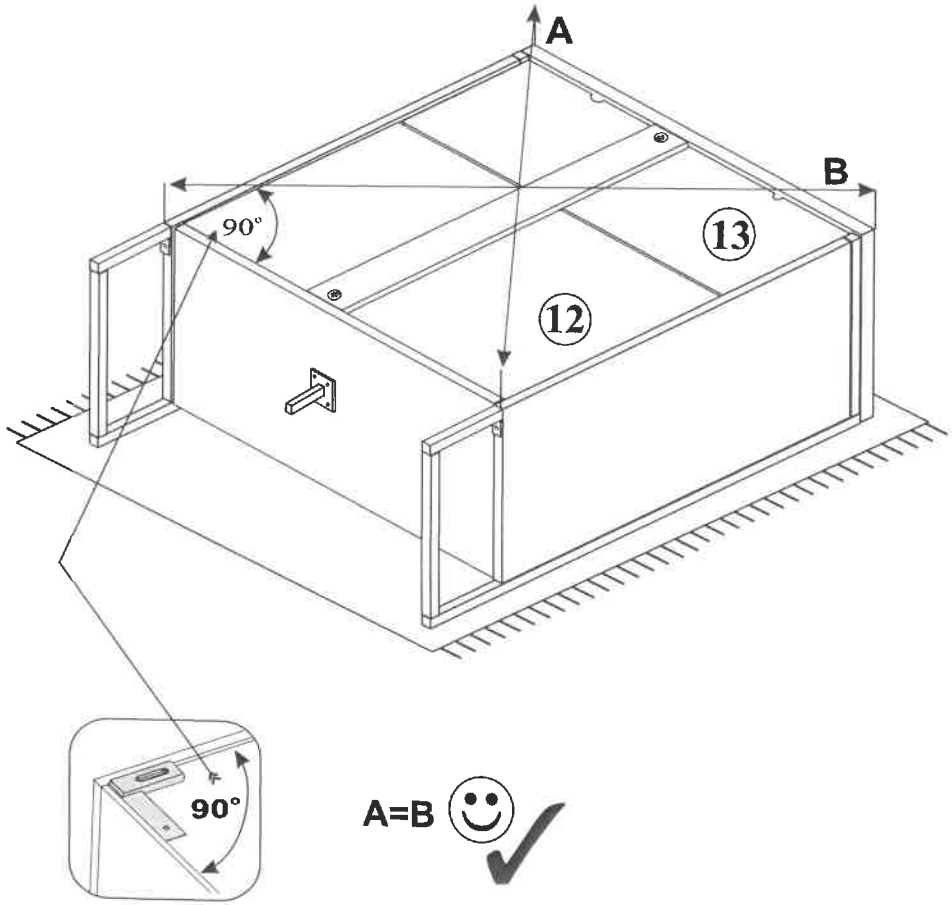




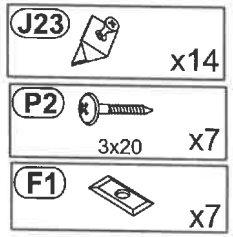
10

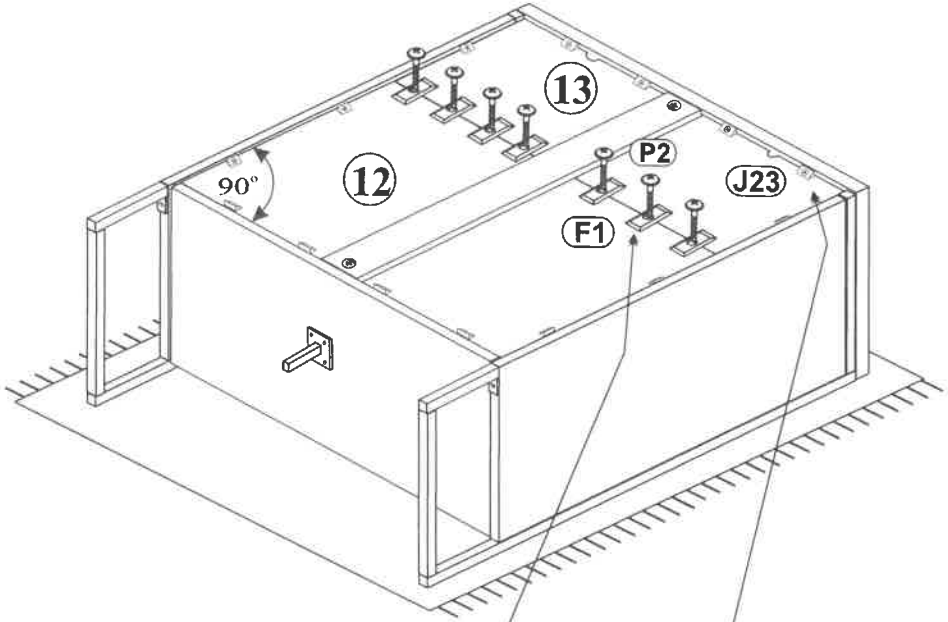


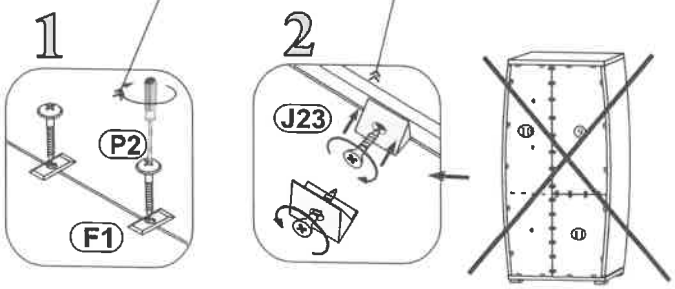
11



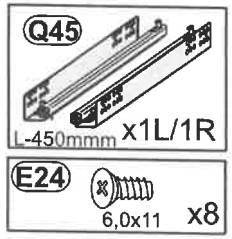
12

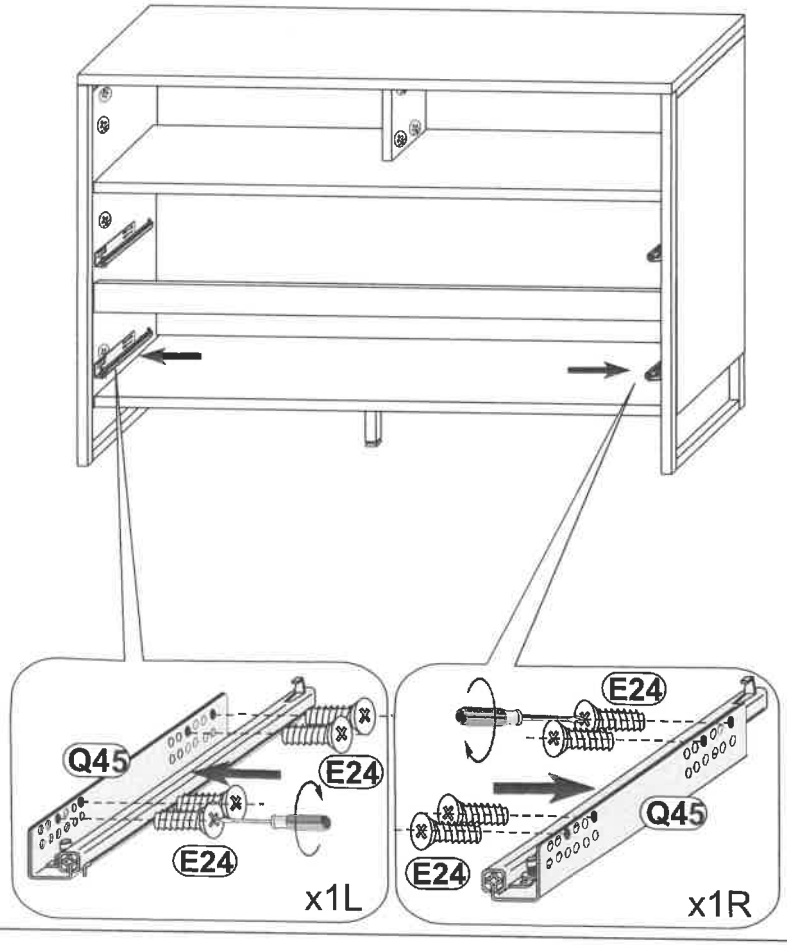

J23
x14
P2
3x20
x7
F1
x7


13
12
90°
P2
J23
F1

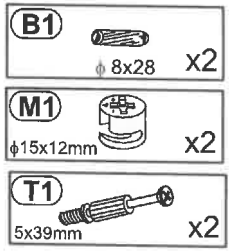

1
P2
F1
2
J23

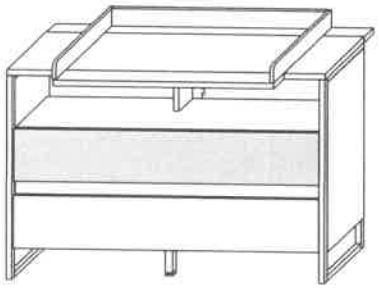
13

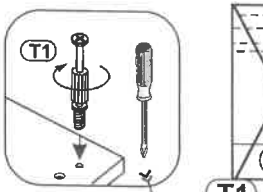

Q45
L-450mmm
x1L/1R
E24
6,0x11
x8

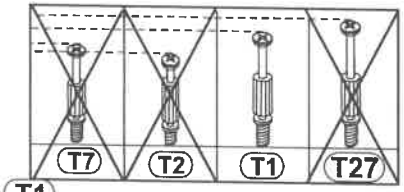

Q45
E24
E24
x1L
E24
Q45
E24
x1R

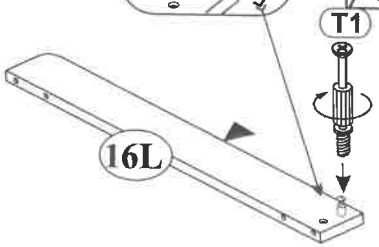
14

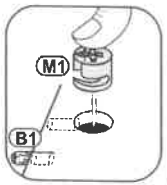

B1
ϕ 8x28
x2
M1
ϕ15x12mm
x2
T1
5x39mm
x2

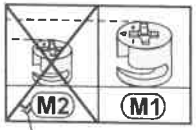

B

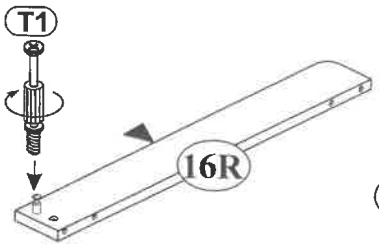

T1

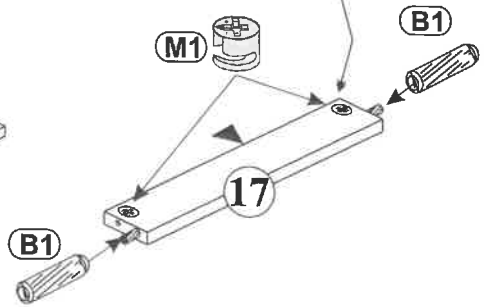

T7
T2
T1
T27


T1
16L

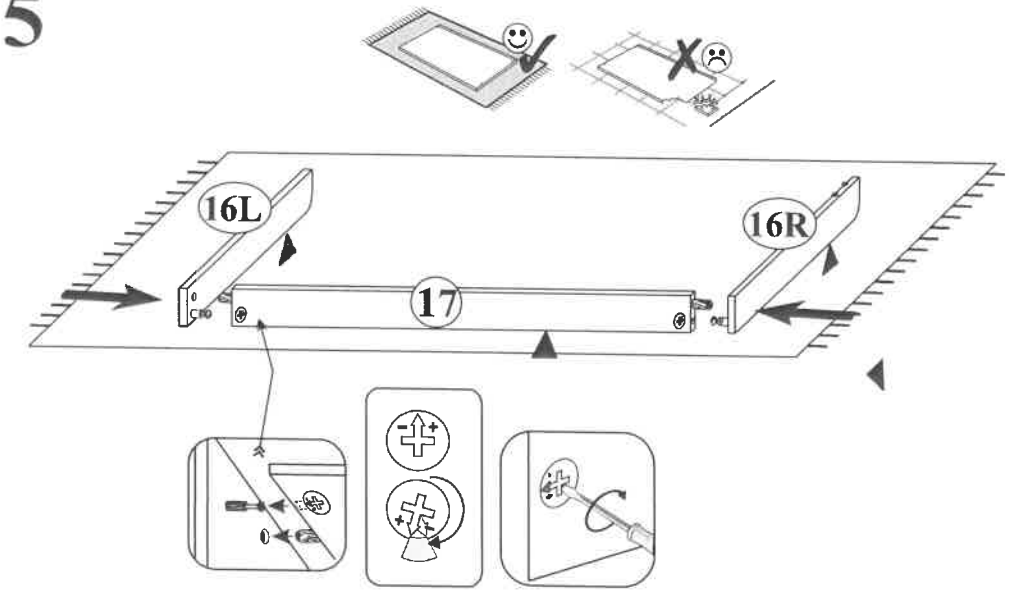

M1
B1


M2
M1

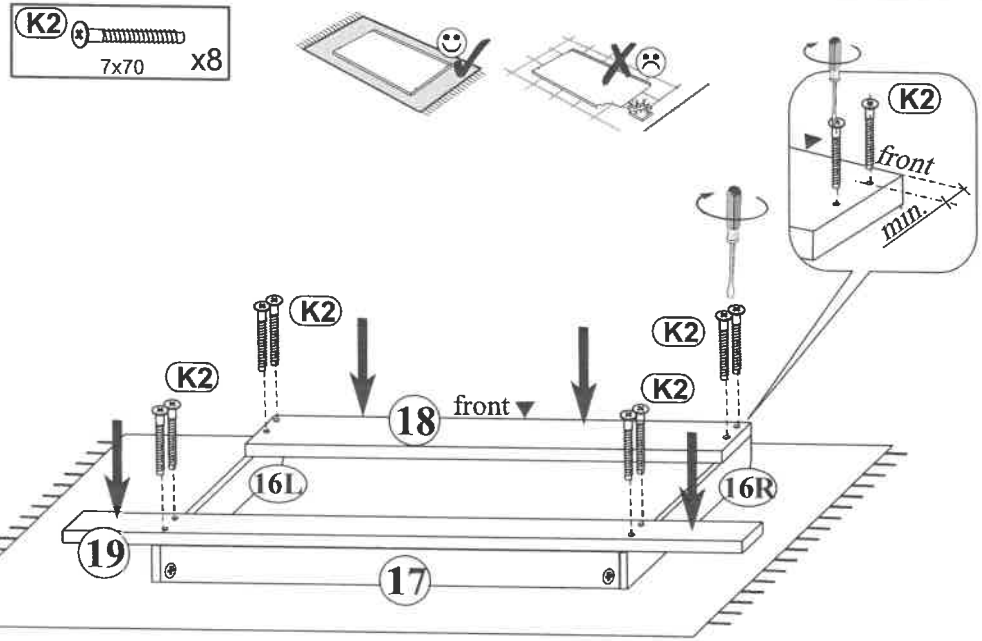

T1
16R


M1
B1
17
B1

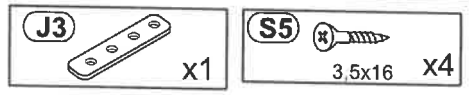
15


16L
16R
17

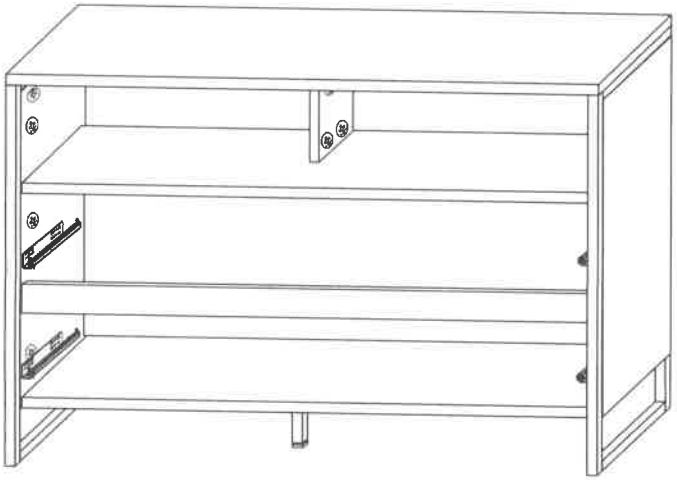
16


K2
7x70
x8
K2
front
min.
K2
K2
K2
K2
18
front
16L
16R
19
17

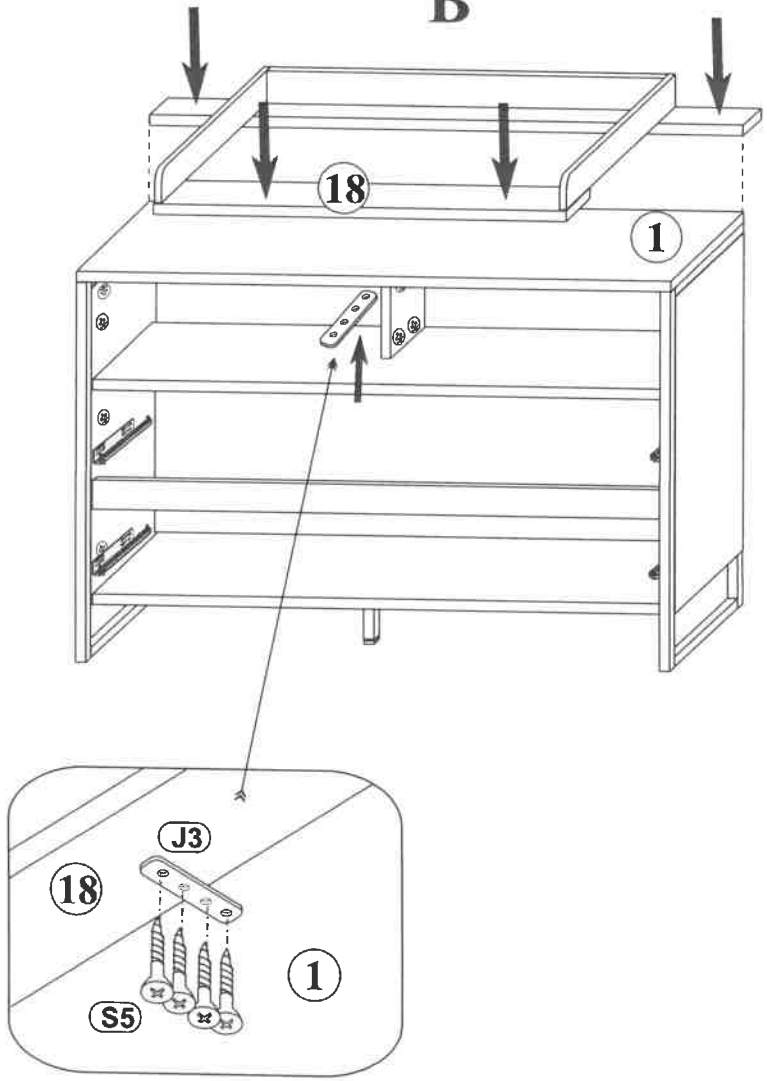
17



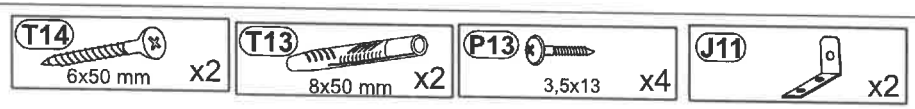
A

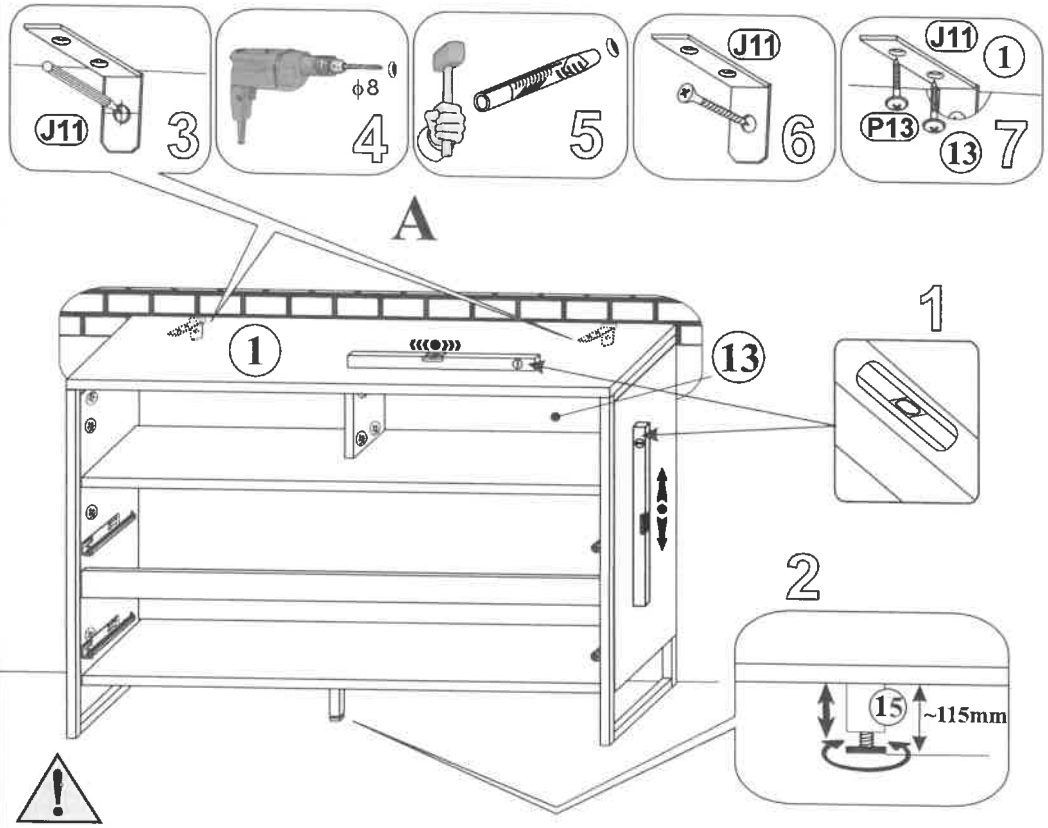


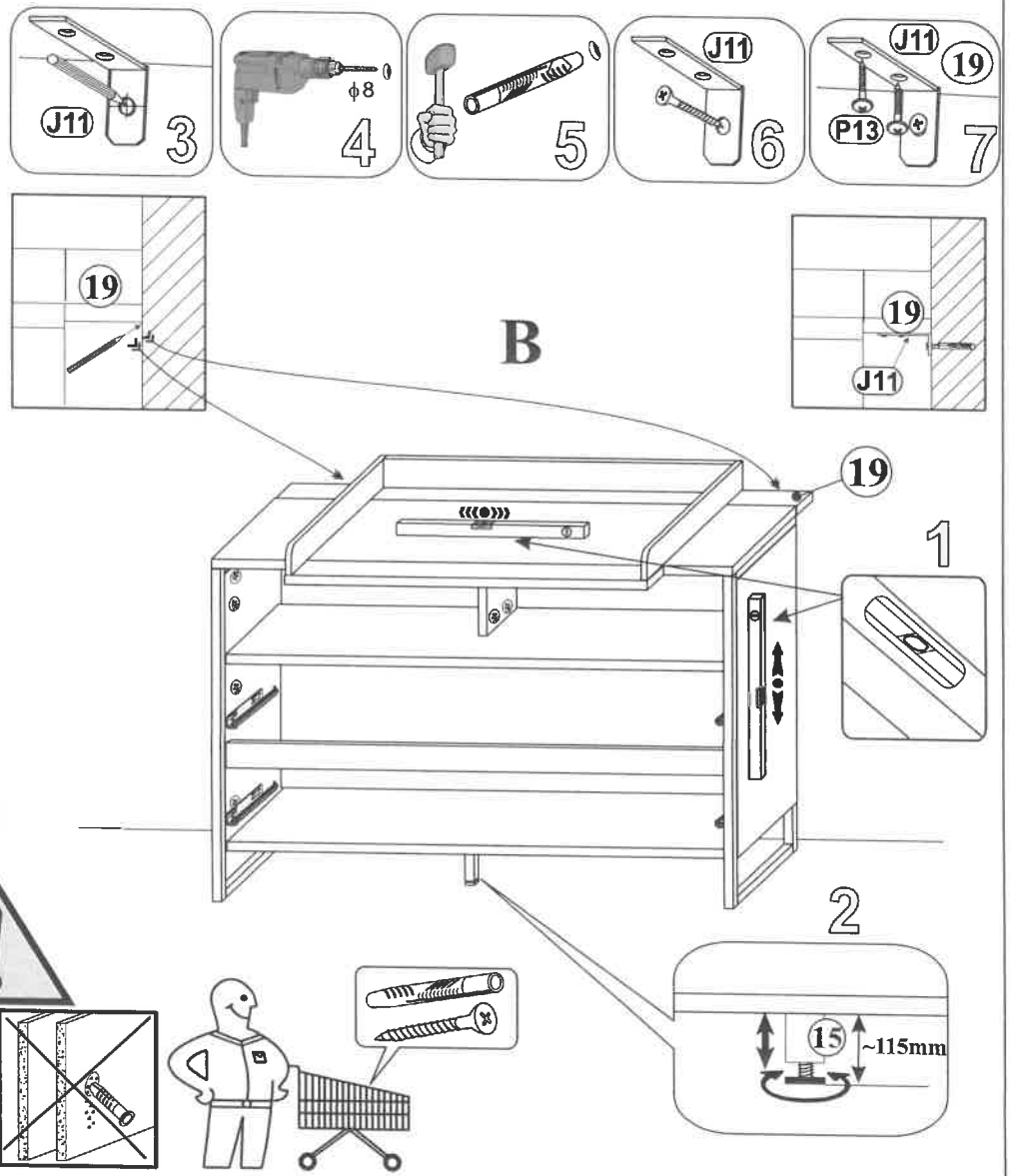
B



18



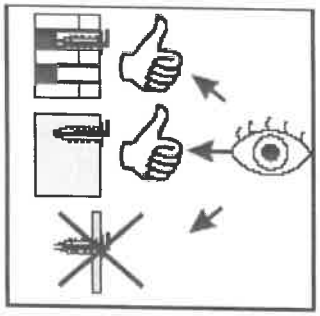


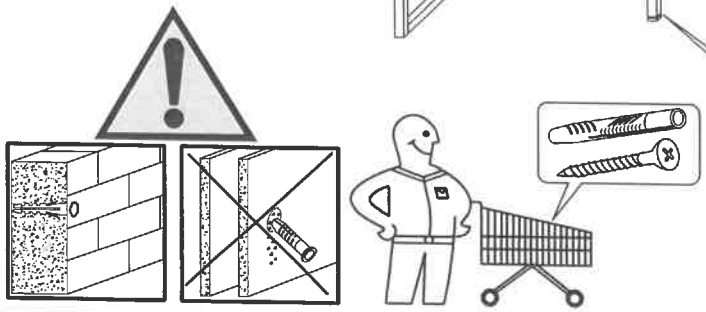


UWAGA!:
Aby zapobiec przewróceniu, ten produkt musi być przymocowany przy użyciu dołączonego urządzenia.

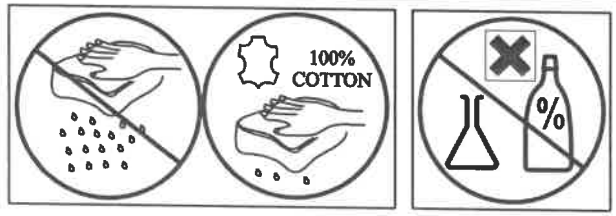
ACHTUNG!:
Um das Umkippen zu verhindern, muss das Möbelstück mit dem mitgelieferten Befestigungsteil an der Wand befestigt.

WARNING!:
In order prevent overturning this product must be used with the wall attachment device provided.

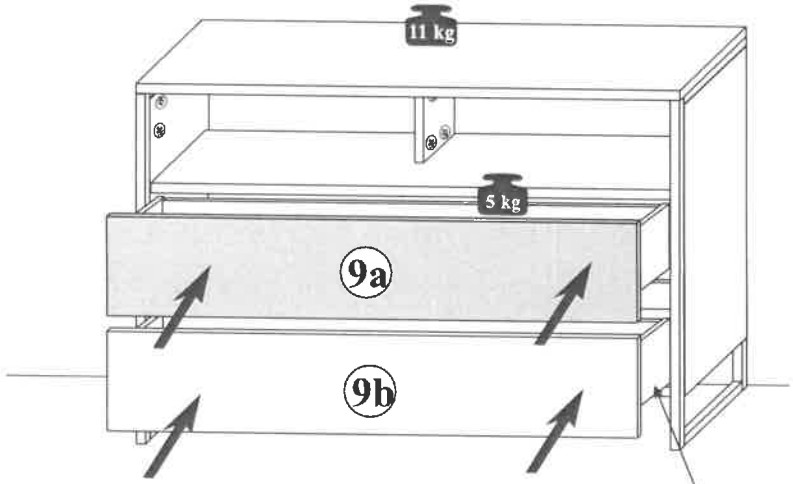
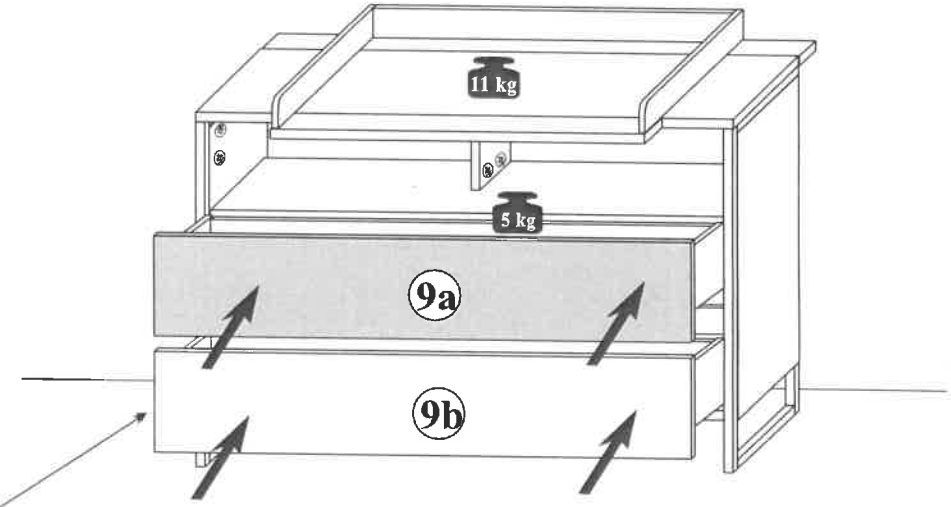
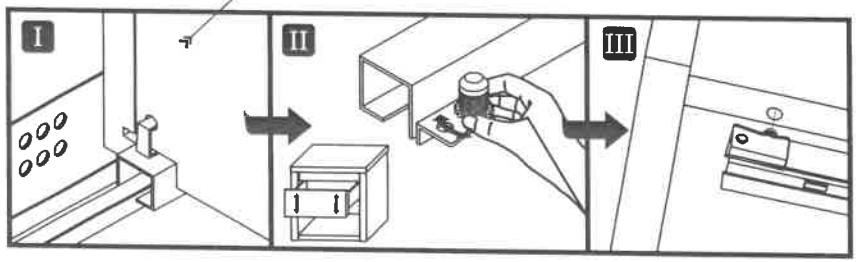
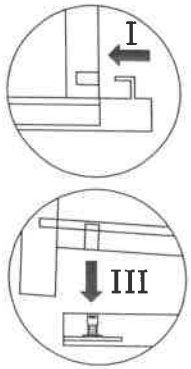




19



A



B